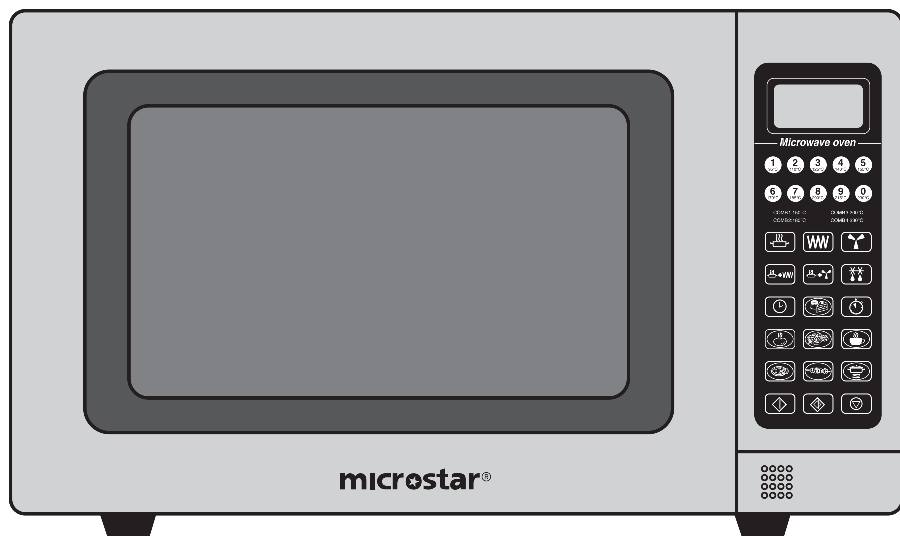
microstar®
Digital Solutions at its best

Mikrowelle mit Heißluft + Grill

Microwave oven with convection + grill
Four à micro-ondes avec convection et gril
Microonde con aria calda e griglia
Microondas con aire caliente e grill
Microgolfoven met heteluchtvermogen en grill



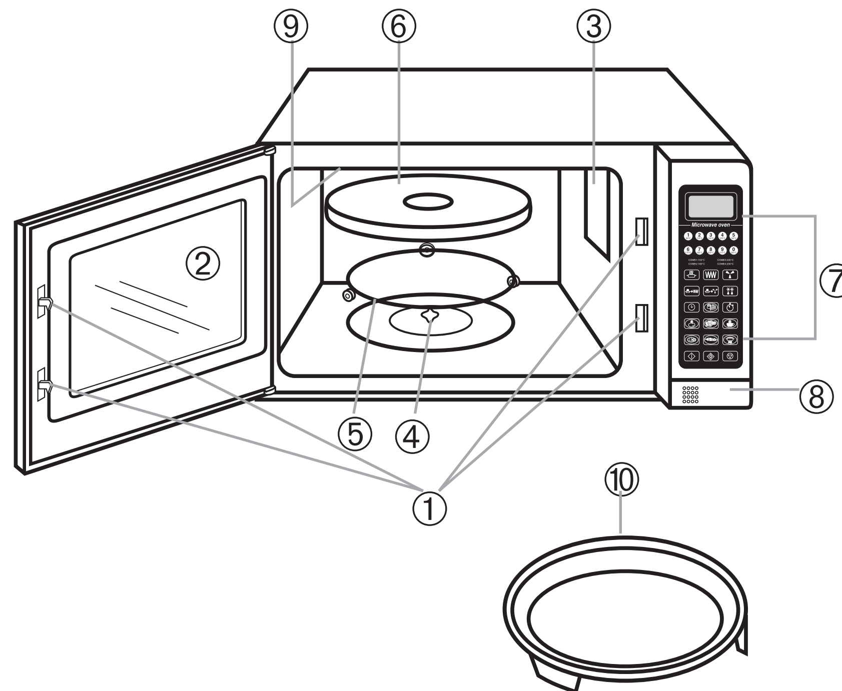
Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de manejo
bedieningshandleiding

CE

TÜV Rheinland Product Safety · GS geprüfte Sicherheit

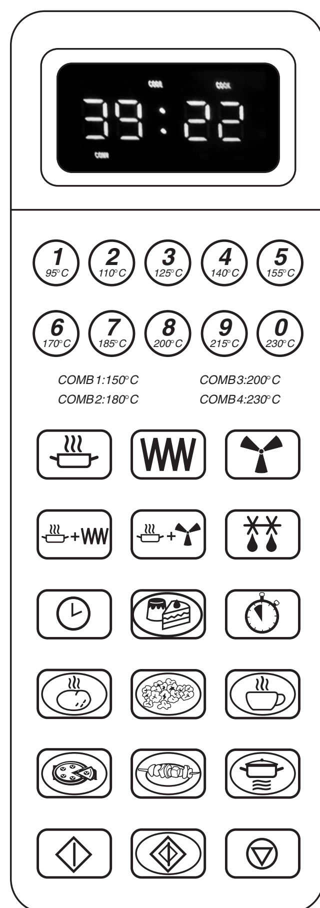
MSN 5001 0099
MD 8551

Teile · Part names · Nom des pièces · Nombre de las piezas · Le parti del forno · Onderdelen



D GB F E I NL

1. Sicherheitsriegel der Tür · Door Safety Lock System · Verrou de sécurité de la porte
   Chiavistello di sicurezza dello sportello · Cerrojo de seguridad de la puerta
   Veiligheidsgrendel voor de deur
2. Sichtfenster · Oven Window · Vitre regard · Finestra di ispezione visiva
   Ventana · Kijkvenster
3. Herdbelüftung · Oven Air Vent · Ventilation du four
   Ventilazione del forno a microonde · Ventilación del horno · Verluchting van de oven
4. Drehring · Shaft · Support d'assiette · Anello girevole · Anillo giratorio · Draairing
5. Welle · Roller Ring · Arbre d'entraînement · Alberino · Eje · As
6. Glasteller · Glass tray · Assiette en verre · Piatto di vetro · Plato de cristal · Draaischotel
7. Bedienfeld · Control panel · Panneau de commande · Pannello comandi
   Panel de mando · Bedieningspaneel
8. Türöffnungsgriff · Door release button · Poignée d'ouverture de la porte
   Maniglia di apertura dello sportello · Empuñadura de abertura de la puerta
   Greep aan de deuropening
9. Grill · Grill heater · Gril · Grill
10. Backblech · Baking plate · Plaque à pâtisserie · Ripiano di cottura · Bandeja · Bakplaat





Anzeigenfeld: Kochzeit, Strom, Einstellungen und Zeit werden dargestellt
Display screen: Cooking time, power, indicators and present time are displayed
Zone d'affichage: Durée de cuisson, courant, réglages et l'heure se trouvent représentés
Campo di visualizzazione: Vengono visualizzati il tempo di cottura, la corrente, le impostazioni ed il tempo
Visualizador: Se representa el tiempo de cocción, la corriente, los ajustes y el tiempo
Display: Kooktijd, spanning, instellingen en tijd worden weergegeven



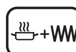
Leistung: Wählt die Leistungsstufe der Mikrowelle aus
Power: Press to select microwave power level
Puissance: Sélectionne le niveau de puissance du four à micro-ondes
Potenza: Selezione del livello di potenza del forno a microonde
Potencia: Selección de la escala de potencia del microondas
Vermogen: Selecteert het vermogen van de microgolfoven



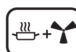
Grill: Stellt ein Grill-Koch Programm ein
Grill: Press to set a grill-cooking program
Gril: Règle un programme gril-cuisson
Grill: Impostazione del programma di cottura con grill
Grill: Ajusta un programa cocción con grill
Grill: Stelt een grill-kookprogramma in



Heißluft: Wählt Heißluft-Funktion aus
Convection: Sélectionne le mode convection
Convection: Press to program convection cooking
Aria calda: Selezione della funzione aria calda
Aire caliente: Selecciona la función de aire caliente
Hete lucht: Selecteert de heteluchtfunctie



Mikro + Grill: Wählt eine von zwei möglichen Koch-Kombinationen aus
Micro + Grill: Press to select one of two combination cooking settings
Micro + Convection: Sélectionne une des deux combinaisons possibles de cuisson
Microonde + grill: Selezione di due possibili combinazioni di cottura
Micro + Grill: Selecciona una de dos combinaciones de cocción posibles
Micro + grill: Selecteert een van de twee mogelijke kookcombinaties

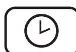


Mikro + Heißluft: Wählt eine von vier möglichen Koch-Kombinationen aus
Micro + Convection: Press to select one of four combination cooking settings
Micro + Convection: Sélectionne une des quatre combinaisons possibles de cuisson
Microonde + aria calda: Selezione di quattro possibili combinazioni di cottura
Micro + aire caliente: Selecciona una de cuatro combinaciones de cocción posibles
Micro + hete lucht: Selecteert een van de vier mogelijke kookcombinaties

Bedienelemente · Control panel · Panneau de commande · Panel de control
Pannello comandi · Bedieningspaneel



Auftauen: Zum Auftauen von Lebensmitteln
Defrost: Touch to defrost food
Décongélation: Pour décongeler des aliments
Scongelamento: Per lo scongelamento di generi alimentari
Descongelación: Para la descongelación de alimentos
Ontdooien: Voor het ontdooien van levensmiddelen



Uhr: Stellt die Uhrzeit ein
Clock: Use to set the clock
Horloge: Règle l'heure
Orologio: Impostazione dell'ora
Reloj: Ajuste de la hora
Klok: Stelt de klok in



Zeitschaltuhr: Einstellen der Zeitschaltuhr
Timer: Use to set the oven timer
Minuterie: Réglage de la minuterie
Timer: Impostazione del temporizzatore
Mando temporizador: Ajuste del reloj temporizador
Tijdschakelaar: Instellen van de tijdschakelaar

Schnellkoch-Tasten · Quick cook buttons · Touches cuisson rapide
Tasti di cottura rapida · Teclas de cocción rápida · Snelkooktoetsen

 Kuchen · Cake · Gâteaux · dolce · dulces · Gebak

 Kartoffel · potato · pommes de terre · patate patatas · aardappelen

 Popkorn · popcorn · popcorn · pop-corn · palomitas popcorn

 Getränke · beverage · boissons · bibite · bebidas · dranken

 Pizza

 Fleischspieße · Skewered meat · brochettes de viande spiedini di carne · carne al pincho · vlees aan het spit

 Erwärmen · Reheat · réchauffer · riscaldamento calentar · opwarmen



Start: Starten des Kochprogramms
Start: Press to start cooking program
Départ: Lancer le programme de cuisson
Avvio: Avviamento del programma di cottura
Inicio: Inicio del programa de cocción
Start: Starten van het kookprogramma



Schnellstart: Schnellstart der Mikrowelle mit voller Leistung
Quick start: Touch to start the oven quickly at full power
Départ rapide: Départ rapide du four à micro-ondes à pleine puissance
Avvio rapido: Avviamento rapido del forno a microonde alla potenza massima
Arranque rápido: Arranque rápido del microondas con potencia completa
Snelle start: Snelle start van de microgolfoven met maximaal vermogen



Löschen: Stoppt das Kochprogramm oder löscht alle Voreinstellungen vor dem Kochen
Cancel: Touch to stop cooking program or clear all previous settings before cooking starts
Effacer: Arrête le programme de cuisson ou efface tous les préréglages avant la cuisson
Cancella: Arresto del programma di cottura o cancellazione di tutte le impostazioni predefinite prima della cottura
Borrar: Para el programa de cocción o borra todos los ajustes previos antes de la cocción
Wissen: Stopt het kookprogramma of wist alle vooraf ingestelde waarden vóór het koken

Mehr Details erfahren Sie auf den folgenden Seiter
Please also see the following pages for more detai
Vous trouverez plus de détails aux pages suivantes
ulteriori dettagli sono descritti nelle pagine seguent
En las páginas siguientes se obtienen más detalles
Meer details krijgt u op de volgende pagina's

D **Vorsichtsmassnahmen zur Vermeidung hoher Mikrowellenemission**

1. Betreiben Sie den Herd nicht mit geöffneter Tür, da Sie sich damit möglicherweise schädlicher Mikrowellenemission aussetzen. Die Sicherheitsverriegelungen dürfen nicht umgangen oder beschädigt werden.
2. Zwischen der Vorderseite des Herds und der Tür dürfen keine Gegenstände eingeklemmt sein. Achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz oder Reste von Reinungsmitteln auf den Dichtflächen ansammeln.
3. Benutzen Sie den Herd nicht, wenn er beschädigt ist. Besonders wichtig ist, dass die Tür richtig schließt und dass die folgenden Teile nicht beschädigt sind: a. Tür (verzogen oder verbogen) b. Scharniere und Klinken (gebrochen oder gelöst) c. Türdichtungen und Dichtflächen
4. Der Herd darf nur von entsprechend ausgebildeten Kundendienstpersonal eingestellt oder instand gesetzt werden.

GB **Precautions to avoid possible exposure to excessive microwave energy**

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the a. Door (bent), b. Hinges and latches (broken or loosened), c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

F **Précautions à prendre pour éviter de vous exposer à une énergie excessive des micro-ondes**

1. N'essayez pas d'utiliser ce four porte ouverte car vous risqueriez sinon une exposition dangereuse à l'énergie des micro-ondes. Il est important de ne pas mettre en défaut les dispositifs de verrouillage de sécurité.
2. N'insérez aucun objet entre la face avant et la porte du four, et ne laissez pas de saletés ni de produit de nettoyage s'accumuler sur les joints.
3. N'utilisez pas le four s'il est endommagé. Il est particulièrement important que la porte ferme correctement et que les éléments suivants ne soient pas détériorés: a. porte (voilée), b. charnières et verrous (cassés ou desserrés), c. joints et plans de joint de la porte.
4. Le four ne doit être réglé ou réparé que par des techniciens de service après-vente dûment qualifiés.

I **Precauciones para evitar posibles exposiciones a una energía de microondas excesiva**

1. No intente utilizar este horno con la puerta abierta, ya que el hacerlo puede conllevar una exposición dañina a la energía de microondas. Es importante no doblar ni forzar los bloqueos de seguridad.
2. No sitúe ningún objeto entre la cara anterior del horno y la puerta. Tampoco deje que se acumule suciedad o residuos de productos de limpieza en las superficies de cierre hermético.
3. No utilice el horno si está dañado. Es especialmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no haya daños en la: a. Puerta (doblada), b. Bisagras y cierres (rotos o flojos), c. Juntas de goma de la puerta y superficies de cierre hermético.
4. El horno no debe ser ajustado o reparado por nadie, excepto por personal de servicio debidamente cualificado.

E **Precauzioni per evitare l'esposizione ad eccessiva energia a microonde**

1. Non cercare di mettere in funzione il forno con lo sportello aperto in quanto ciò può determinare l'esposizione nociva alle microonde. Si raccomanda di non escludere o manomettere i dispositivi di sicurezza.
2. Non collocare oggetti tra il lato anteriore del forno e lo sportello e non fare accumulare sporcizia o residui di detergenti sulle superfici di tenuta.
3. Non usare il forno se questo è danneggiato. È particolarmente importante che lo sportello del forno si chiuda correttamente e che gli elementi seguenti non siano danneggiati: a. Sportello (piegato), b. Cerniere e chiavistelli (rotti o allentati), c. Guarnizioni dello sportello e superfici di tenuta.
4. Le regolazioni e le riparazioni del forno devono essere effettuate esclusivamente da personale addetto all'assistenza opportunamente qualificato.

NL **Voorzorgsmaatregelen om mogelijke blootstelling aan microgolven te voorkomen**

1. Gebruik deze combi-magnetron niet wanneer de deur geopend is, aangezien dat tot blootstelling aan schadelijke microgolven kan leiden. Het apparaat mag niet worden gebruikt wanneer de deurvergrendeling niet naar behoren functioneert.
2. Plaats geen voorwerpen boven op de deur van het apparaat en zorg ervoor dat er geen vuil of resten van schoonmaakmiddelen achterblijven op de deurafdichting.
3. Gebruik de combi-magnetron niet wanneer hij beschadigd is. Het is van groot belang dat de deur goed sluit en dat er geen beschadigingen zijn aan de a. Deur (verbogen), b. Scharnieren en vergrendelingen (afgebroken of los), c. Deurafdichting en afdichtingsoppervlakken.
4. Het apparaat zelf of onderdelen daarvan mogen enkel worden afgesteld of gerepareerd door een erkende servicetechnicus.

Inhalt · Contents · Sommaire · Contenuto · Contenido · Inhoudstafel

Inhalt · Contents · Sommaire · Contenuto · Contenido · Inhoudstafel

■ Die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren!

■ Read the safety instruction carefully and retain it for further use!

■ Lire attentivement les consignes de sècuritè dans le mode d’emploi et les conserver soigneusement pour pouvoir les reconsulter!

■ Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza contenute nel manuale d’uso e conservarle per un successivo utilizzo.

■ Lea detenidamente las informaciones relativas a seguridad incluidas en las instrucciones de manejo y guarde éstas para utilizarlas en el futuro.

■ De veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen en voor verder gebruik bewaren!

■ Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden

Wenn der Herd nicht funktioniert:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest eingesteckt ist. Wenn dies nicht der Fall ist, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus, warten 10 Sekunden und stecken ihn wieder fest ein.
2. Schauen Sie nach, ob eine Sicherung durchgebrannt oder ein Sicherungsautomat herausgesprungen ist. Wenn diese in Ordnung zu sein scheinen, kontrollieren Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Bedienfeld nicht programmiert und die Zeitschaltuhr eingestellt ist.
4. Kontrollieren Sie, ob die Tür richtig geschlossen und die Türverriegelung eingerastet ist. Ansonsten wird die Mikrowellenemission nicht eingeschaltet.

Sollte der Ofen dann immer noch nicht funktionieren, wenden sie sich an den Kundendienst. Versuchen sie nicht selbst, den Ofen einzustellen oder zu reparieren.

■ Aufstellung

1. Vergewissern Sie sich, dass alles Verpackungsmaterial aus dem Innern des Geräts entfernt worden ist.

2 Vorsicht: Kontrollieren Sie den Herd auf Beschädigte Türdichtungen oder Dichtflächen, gebrochene oder lockere Türscharniere oder -Klinken sowie Dellen im Innenraum oder an der Tür. Sollte ein Schaden vorliegen, benutzen Sie den Herd nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst.

3. Der Mikrowellenherd muss auf einer ebenen stabilen Fläche aufgestellt werden, die sein Gewicht mit dem schwersten Gargut, das voraussichtlich im Herd gegart werden soll, tragen kann.
4. Stellen Sie den Herd nicht an einer Stelle auf, an der sich Hitze, Dampf oder hohe Feuchtigkeit entwickeln. Halten Sie den Herd von brennbaren Materialien fern.
5. Für den ordnungsgemäßen Betrieb benötigt der Herd einen ausreichenden Luftstrom.

   Lassen Sie 20 cm Platz über dem Herd, 10 cm an der Rückseite und 5 cm an beiden Seiten frei. Öffnungen am Gerät dürfen nicht verdeckt oder versperrt werden.
   Nehmen Sie die Standfüße nicht ab.
6. Schalten Sie den Herd nicht ein, wenn der Glassteller, der Rollenring und die Welle nicht richtig eingesetzt sind.
7. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und nicht unter dem Herd oder auf heißen oder scharfkantigen Flächen liegt.
8. Die Steckdose muss leicht erreichbar sein, damit der Stecker in Notfällen schnell herausgezogen werden kann.
9. Benutzen Sie den Herd nicht im Freien.

Erdungshinweise

Das Gerät muss geerdet sein. Das Netzkabel des Herds besitzt einen Erdungsleiter mit Schutzkontakt. Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Sollte ein Kurzschluss auftreten, verringert die Erdung die Gefahr eines elektrischen Schlags, indem der Strom über den Erdungsleiter abgeleitet wird. Es wird empfohlen, den Herd als einziges Gerät an einem separaten Stromkreis zu betreiben. Hochspannung ist prinzipiell gefährlich und kann zu Bränden oder anderen Pannen führen, bei denen der Herd beschädigt wird.

VORSICHT: Nicht vorschriftsmäßige Verwendung des Schutzkontaktanschlusses birgt die Gefahr eines Stromschlags.

Anmerkungen

1. Sollten Sie Fragen zur Erdung oder zum Elektroanschluss haben, wenden Sie sich an einen Fachelektriker oder Kundendiensttechniker.
2. Weder der Hersteller noch der Händler übernehmen irgendwelche Haftung für Schäden am Herd oder Verletzungen, die die daraus entstehen, dass die Verfahrensweisen für Elektroanschlüsse nicht vorschriftsmäßig eingehalten werden.

Die Leiter des Netzkabels sind folgendermaßen farblich gekennzeichnet:

grüngelb = ERDE   blau = MITTELLEITER   braun =SPANNUNG

Funkstörungen

Der Betrieb des Mikrowellenherds kann Störungen Ihres Radiogeräts, Fernsehers oder anderer Geräte verursachen.

Sollten Störungen auftreten, können sie durch folgende Maßnahmen verringert oder beseitigt werden:

1. Reinigen der Tür und Dichtflächen des Herds
2. Andere Ausrichtung der Empfangsantenne des Radio- oder Fernsehgeräts
3. Umsetzen des Mikrowellenherds mit Bezug auf den Empfänger
4. Aufstellung des Mikrowellenherds in größerer Entfernung vom Empfänger
5. Anschluss des Mikrowellenherds an eine andere Steckdose, so dass der Herd und der Empfänger an verschiedene Abzweigleitungen angeschlossen sind.

Sicherheitshinweise

■ Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sind grundsätzlich einige Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, wie z.B. die folgenden:

Vorsicht: Um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden, Verletzungen oder der Aussetzung mit hoher Mikrowellenemission zu verringern:

1. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nur für seinen beabsichtigten Zweck, wie er in dieser Anleitung beschrieben ist. Korrosive Chemikalien oder Dämpfe dürfen in diesem Gerät nicht verwendet werden. Dieser Herdtyp dient zum Auftauen, Erhitzen oder Garen von Speisen oder Getränken. Es ist nicht für den industriellen Einsatz oder Betrieb in einem Labor gedacht.
3. Schalten Sie die Mikrowelle nur mit Speisen oder Getränken im Garraum ein.
4. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, beschädigt oder fallen gelassen wurde. Wurde das Netzkabel beschädigt, darf es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ent-sprechend ausgebildetes Personal ausgewechselt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
5. VORSICHT: Erlauben Sie Kindern die Benutzung des Herds ohne Aufsicht nur, nachdem Sie entsprechende Anleitungen erteilt haben, so dass das Kind imstande ist, mit dem Herd sicher umzugehen und die Gefahren falscher Benutzung verstanden hat.
6. Um die Brandgefahr im Garraum des Herd zu verringern:
   a. Behalten Sie beim Erhitzen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern den Herd im Auge, da die Möglichkeit besteht, dass sich die Behälter entzünden.
   b. Entfernen Sie die Verschlüsse von Papier- oder Kunststoffbeuteln, bevor Sie sie in den Herd legen.
   c. Wenn Rauch auftritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
   d. Verwenden Sie den Garraum nicht zu Aufbewahrungszwecken. Lassen Sie kein Papier, Küchengeschirr und keine Lebensmittel im Garraum, wenn der Herd nicht benutzt wird.
7. VORSICHT: Flüssigkeiten oder andere Gargüter dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da diese platzen können.
8. Beim Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann Verzugssieden auftreten. Nehmen Sie den Behälter daher vorsichtig aus dem Gerät heraus.
9. Verwenden Sie den Herd nicht zum Braten. Heißes Öl kann Teile des Herds und das Geschirr beschädigen sowie Hautverbrennungen verursachen.
10. Eier in ihrer Schale oder hartgekochte Eier dürfen nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie selbst nach Ablauf der Garzeit zerplatzen können.
11. Stechen Sie Gargüter mit dicken Schalen, wie z.B. Kartoffeln, ganze Kürbisse, Äpfel oder Kastanien vor dem Garen an.
12. Rühren Sie den Inhalt von Babynahrung in Gläsern oder Flaschen nach dem Erwärmen gut um oder schütteln Sie ihn kräftig und überprüfen Sie die Temperatur, bevor Sie dem Kind die Nahrung geben, um Verbrennungen zu vermeiden.
13. Küchengeschirr kann durch die vom erwärmten Gargut übertragene Hitze heiß werden. Fassen Sie das Geschirr mit Topflappen an.
14. Geschirr sollte geprüft werden, ob es für die Verwendung in der Mikrowelle geeignet ist.

15. VORSICHT: Kundendienst- oder Instandsetzungsarbeiten, bei denen Abdeckungen, die vor Mikrowellenemission schützen, entfernt werden müssen, dürfen aufgrund der möglichen Gefahren nur von ausgebildetem Personal durchgeführt werden.

■ Garprinzipien in der Mikrowelle

1. Ordnen Sie das Gargut sorgfältig an. Legen Sie die dicksten Teile zum Außenrand des Tellers.
2. Beachten Sie die Garzeit. Stellen Sie die kürzeste angegebene Garzeit ein und garen Sie bei Bedarf nach. Stark übergarte Lebensmittel können qualmen oder brennen.
3. Decken Sie das Gargut beim Garen ab. Deckel vermeiden Spritzer und sorgen für gleichmäßiges Garen.
4. Speisen wie Hähnchen oder Hamburger können beim Garen in der Mikrowelle einmal umgedreht werden, um den Garvorgang zu beschleunigen. Große Stücke wie Braten müssen mindestens einmal gedreht werden.
5. Ordnen Sie Gargüter wie Fleischklößchen nach der Hälfte der Garzeit von oben nach unten und von der Mitte zur Außenseite des Tellers um.

■ Hinweise zum Küchengeschirr

1. Das ideale Geschirr für einen Mikrowellenherd ist durchlässig für Mikrowellen. Es lässt die Strahlung durch den Behälter passieren, um das Gargut erhitzen.
2. Metall lässt Mikrowellen nicht durch. Metallgeschirr oder Geschirr mit Metalldekor sollte daher nicht verwendet werden.
3. Verwenden Sie beim Garen in der Mikrowelle keine Behältnisse aus Recyclingpapier, da diese kleine Metallfragmente enthalten können, die zu Bränden und/oder Funkenbildung führen können.
4. Rundes oder ovales Geschirr ist besser geeignet als rechteckiges oder längliches, da das Gargut in den Ecken zum Übergaren neigt.
5. Schmale Streifen Alufolie können verwendet werden, um das Übergaren bestimmter Bereiche zu vermeiden. Verwenden Sie aber nicht zuviel davon und achten Sie auf einen Abstand von ca. 2,5 cm zwischen der Folie und den Wänden des Garraums.

Die folgende Tabelle enthält allgemeine Richtlinien zur Wahl des geeigneten Küchengeschirrs.

GARGESCHIRR	MIKROWELLE	GRILL	HEISSLUFT	KOMBINATION
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein	Nein	Nein	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja	Ja	Ja	Ja
Mikrowellengeeignetes Kunststoffgeschirr	Ja	Nein	Nein	Nein
Küchenpapier	Ja	Nein	Nein	Nein
Metallschale	Nein	Ja	Ja	Nein
Metallrost	Nein	Ja	Ja	Nein
Alufolie & Aluschale	Nein	Ja	Ja	Nein

* Kombination: geeignet zum Kochen für „Mikrowelle+Grill“ und „Mikrowelle+Heißluft“

D

■ Benutzen des Bedienfeldes

Akustische Signale (Piepen) beim Einstellen der Mikrowelle

- EIN PIEPLAUT: Mikrowelle akzeptiert die Eingabe
- ZWEI PIEPLAUTE: Mikrowelle akzeptiert die Eingabe nicht.
  Bitte überprüfen und noch einmal versuchen.



■ Einstellen der Uhr

Die Uhr arbeitet im 12-Stunden-Kreislauf. Wenn die Mikrowelle das erste Mal angeschlossen wird zeigt das Display kurz "GEBEN SIE DIE UHRZEIT EIN". Sie können die Uhrzeit jetzt oder später einstellen. Um die Uhrzeit einzustellen

1. Drücken Sie "UHR"
2. Verwenden Sie das Zahlenfeld (in der natürlichen Reihenfolge der Zeit) um die Uhrzeit einzugeben
3. Drücken Sie "Uhr" zum bestätigen.



■ Mikrowelle

Die Mikrowelle ermöglicht eine individuelle Einstellung von Leistungsstufe und Kochzeit. Wählen Sie zuerst eine Leistungsstufe aus, indem Sie mehrer Male die Taste LEISTUNG drücken (siehe untere Tabelle). Dann stellen Sie die Kochzeit ein (maximum 99 Min. plus 99 Sek.).
Benutzen Sie das Zahlenfeld bevor Sie den Startknopf drücken.

Drücken Sie LEISTUNG zum Wählen der Kochleistung

Drücken	Leistung	Bezeichnung
1 mal	100% (P-HI)	niedrig
2 mal	90% (P-90)	
3 mal	80% (P-80)	
4 mal	70% (P-70)	mittel-hoch
5 mal	60% (P-60)	
6 mal	50% (P-50)	mittel
7 mal	40% (P-40)	
8 mal	30% (P-30)	mittel niedrig/auftauen
9 mal	20% (P-20)	
10 mal	10% (P-10)	niedrig
11 mal	0% (P-00)	

Beispiel: Sie wollen für 5 Minuten bei einer Leistung von 60% kochen.

1. Drücken Sie 5 mal die Taste LEISTUNG
2. Geben Sie am Zahlenfeld die Kochzeit ein (5:00)
3. Drücken Sie START

Anmerkung:

1. Wenn Sie vorübergehend einen Kochvorgang stoppen wollen drücken Sie einmal CANCEL. Soll er fortgesetzt werden drücken Sie START; oder drücken Sie zweimal CANCEL um das Kochprogramm komplett abzubrechen.
2. Nach dem Ende der Kochzeit piept das System fünfmal und ENDE erscheint am Display. Drücken Sie CANCEL bevor Sie einen anderen Kochvorgang starten um die Anzeige zu löschen und das System zurückzustellen.



■ Grillen

Grillen in der Mikrowelle ist besonders geeignet für dünne Scheiben von Fleisch, Steaks, Kotelett, Kebabs, Würstchen und Teile von Hähnchen. Es ist auch für heiße Sandwiches und überbackene Gerichte geeignet.

Beispiel: Sie wollen die Mikrowelle auf 12 Minuten einstellen.

1. Vergewissern Sie sich, dass das System nach einmaligem Drücken von CANCEL zurückgestellt ist
2. Drücken Sie GRILLEN
3. Geben Sie beim Zahlenfeld die Kochzeit ein.
4. Drücken Sie START.

Anmerkung: Die Grillleistung ist vom System auf die volle Stromleistung eingestellt. Die höchste Grillzeit ist 99:99.



■ Heißluft

Während dem Kochen mit Heißluft wird heiße Luft überall in der Mikrowelle in Umlauf gebracht um Gerichte schnell und gleichmäßig zu bräunen und knusprig zu machen. Dieses Gerät kann für zehn verschiedene Kochzeiten programmiert werden.

■ Kochen mit Heißluft

Drücken Sie auf dem Zahlenfeld	Temperatur(°C)
1	95
2	110
3	125
4	140
5	155
6	170
7	185
8	200
9	215
0	230

Drücken Sie einmal HEISSLUFT um mit Heißluft zu kochen und geben Sie dann die gewünschte Heißlufttemperatur auf dem Zahlenfeld ein.

Beispiel: Sie wollen bei 185° C für 40 Minuten kochen.

1. Drücken Sie HEISSLUFT
2. Drücken Sie 7 auf dem Zahlenfeld
3. Geben Sie die Kochzeit am Zahlenfeld ein
4. Drücken Sie START.

D

Anmerkung

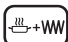
1. Die höchste Kochzeit bei Heißluft ist 9 Stunden, 99 Minuten. Wenn die Zeit vergangen ist piept es fünfmal und ENDE erscheint am Display. Drücken Sie CANCEL oder öffnen Sie die Tür um ENDE zu löschen bevor Sie mit einer anderen Kochfunktion beginnen.
2. Sie können die Heißlufttemperatur während dem Kochvorgang überprüfen indem Sie die Taste HEISSLUFT drücken.

■ Vorwärmen und Kochen mit Heißluft

Ihre Mikrowelle kann auch auf die Kombination von Vorwärmen mit Heißluftbetrieb programmiert werden.

Beispiel: Sie wollen auf 170°C vorwärmen und anschließend 35 Minuten kochen.

1. Drücken Sie HEISSLUFT.
2. Drücken Sie 6 am Zahlenfeld um die Temperatur der Heißluft von 170°C anzuzeigen.
3. Drücken Sie START. "PREH" (Vorwärmen) wird am Display flackern bis es die vorgesehene Temperatur erreicht.
4. Öffnen Sie die Tür und legen Sie einen Behälter mit Essen in die Mitte der Drehplatte.
5. Geben Sie die Kochzeit am Zahlenfeld ein.
6. Drücken Sie Start.



■ Mikrowelle + Grill

Diese Funktionen ermöglichen die Kombination von Grill und Mikrowelle mit zwei verschiedenen Einstellungen. Drücken Sie den Knopf für diese Funktion ein- oder zweimal um eine geeignete Einstellung für die Kombination zu wählen.

Geben Sie dann, nach der Eingabeaufforderung, die gewünschte Kochzeit mithilfe des Zahlenfelds ein. Nach Drücken des START Knopfes beginnt das System und zeigt die verbleibende Zeit an.

Achtung:

1. Die maximale Kochzeit, die eingegeben werden kann beträgt 99:99 Minuten.
2. Während des Kochvorgangs können Sie das eingestellte Programm überprüfen, indem Sie den Knopf für das gewählte Programm drücken (z.B. Mikro + Grill).

Einstellung 1 (KOMBI 1)

30% Kochzeit Mikrowelle, 70% Kochzeit Grill. Geeignet für Fisch, Kartoffeln oder zum Überbacken.

Angenommen Sie wollen mit der Einstellung 1 eine Kochzeit von 25 Minuten wählen:

1. Drücken Sie einmal den Knopf MIKRO+GRILL
2. Geben Sie am Zahlenfeld 25:00 Minuten ein
3. Press START button

Einstellung 2 (KOMBI 2)

55% Kochzeit Mikrowelle, 45% Kochzeit Grill. Geeignet für Pudding, Omelettes, Ofenkartoffeln und Geflügel.

Angenommen Sie wollen mit der Einstellung 2 eine Kochzeit von 12 Minuten wählen:

1. Drücken Sie zweimal den Knopf MIKRO+GRILL
2. Geben Sie am Zahlenfeld 12:00 Minuten ein
3. Press START button



■ Mikrowelle + Heißluft

Diese Mikrowelle besitzt vier vorprogrammierte Einstellungen(COMB 1 - COMB 4), die das automatische Kochen mit der Kombination aus Mikrowelle und Heißluft vereinfachen.

Drücken Sie zuerst den Knopf MIKRO + HEISSLUFT und geben dann über das Zahlenfeld über die Tasten 1 bis 4 die Programmstufe für die Temperatur ein:

	Zahlenfeld	Temperatur(°C)
Einst. 1	1	150
Einst. 2	2	180
Einst. 3	3	200
Einst. 4	4	230

Angenommen Sie wollen einen Kuchen 24 Minuten lang mit Einstellung 3 (COMB 3) backen:

1. Drücken Sie den Knopf MICRO+CONVECTION
2. BenützenSie die Tasten 1 bis 4 auf dem Zahlenfeld, um zur Eingabe der Heißlufttemperatur zu gelangen; in diesem Fall wählen Sie die Zahlentaste 3
3. Um die Kochzeit einzugeben benützen Sie ebenfalls das Zahlenfeld. Geben Sie hier die Zahl 2 und 4 (24 Minuten) ein
4. Drücken Sie nun den START Knopf für den Programmstart.

<u>Achtung:</u>

Die maximale Kochdauer beträgt 9 Stunden und 99 Minuten. Nach Ablauf der Kochzeit piept das Gerät 4 mal und auf dem Display erscheint END (Programmende).

Drücken Sie die LÖSCHEN Taste oder öffnen Sie die Tür, um die Anzeige END zu löschen. Danach können Sie eine neue Kochfunktion eingeben bzw. starten.

Während des Mikrowellenbetriebs können Sie die Temperatureinstellung der Heißluft überprüfen, indem Sie den Knopf MIKRO + HEISSLUFT drücken.

 ■ Auftauen

Angenommen Sie wollen tiefgefrorene Lebensmittel in 5 Minuten auftauen.

1. Drücken Sie AUFTAUEN
2. Benützen Sie das Zahlenfeld, um die Auftauzeit einzugeben. In diesem Fall drücken Sie 5 und zweimal die 0
3. Drücken Sie START.

Anmerkung:

1. Für rohes oder vorgekochtes Eingefrorenes gilt als Auftauzeit die Faustregel ca. 5 Minuten pro Pfund. Um beispielsweise ein Pfund Spaghettisoße aufzutauen brauchen Sie etwa 5 Minuten.
2. Halten Sie das Programm gelegentlich an, um bereits aufgetaute Portionen oder Teile davon herauszunehmen. Wenn Lebensmittel bei Programmende nicht komplett aufgetaut sind, lassen Sie die Mikrowelle in 1-Minuten Abschnitten so lange laufen, bis alles vollständig aufgetaut ist.
3. Sind Lebensmittel in Gefrierbeutel oder Plastikverpackungen eingefroren, tauen Sie diese nur so lange an, bis sich diese aus der Verpackung lösen lassen und in ein mikrowellensicheres bzw. -geeignetes Gefäß gegeben werden können.
4. Die maximale Auftauzeit beträgt 99 Minuten und 99 Sekunden. Nach Ablauf der Auftauzeit piept das Gerät 4 mal und auf dem Display erscheint END (Programmende). Drücken Sie die LÖSCHEN Taste oder öffnen Sie die Tür, um die Anzeige END zu löschen. Danach können Sie eine neue Kochfunktion eingeben bzw. starten.

■ Mehrstufiges Kochen

Ihre Mikrowelle kann auf bis zu 3 automatische Kochabläufe programmiert werden.
Die Funktion AUFTAUEN muss, wenn benötigt, beim mehrstufigen Kochablauf immer als erstes eingegeben werden.

Beispiel: Sie wollen den folgenden Programmablauf eingeben:

Auftauen - Mikrowelle - Heißluft (ohne Vorwärmfunktion)

1. Drücken Sie AUFTAUEN
2. Verwenden Sie das Zahlenfeld, um die Auftauzeit einzugeben
3. Drücken Sie POWER, um die Leistungsstufe zu wählen
4. Geben Sie die Kochzeit über das Zahlenfeld ein
5. Drücken Sie HEISSLUFT
6. Geben Sie die Heißlufttemperatur über das Zahlenfeld ein
7. Geben Sie die Kochzeit mit Heißluft über das Zahlenfeld ein
8. Drücken Sie den START Knopf.

■ Einstellung des AUTO-MENü

"Automatisches Kochen" (AUTO COOK) ermöglicht das automatische Kochen oder Erwärmen von Essen ohne die Leistungsstufe oder Kochzeit einzustellen.

 **Kartoffel**

1. Drücken Sie einmal die Taste KARTOFFEL für 115 - 170 g bzw. zweimal für 140 - 200 g Kartoffeln pro Portion
2. Drücken Sie die Zahlen 1 bis 4 um die Anzahl der Portionen zu wählen
3. Drücken Sie den START Knopf.

Als Anhaltspunkt dienen die folgenden Kochtabellen:

1. Drücken Sie einmal die Taste KARTOFFEL und dann die Zahlen 1 bis 4, je nach Anzahl der Portionen (140 - 200g):

Taste KARTOFFEL	Zahlenfeld	Kochzeit
1	1	3 min. 50 sek.
1	2	7 min. 10 sek.
1	3	11 min.
1	4	14 min

2. Drücken Sie zweimal die Taste KARTOFFEL und dann die Zahlen 1 bis 4, je nach Anzahl der Portionen (250 - 310 g):

Taste KARTOFFEL	Zahlenfeld	Kochzeit
2	1	5 min. 40 sek.
2	2	10 min.
2	3	15 min.
2	4	19 min

D

Anmerkung:

Nach Beendigung des Kochprogramms sollten Sie das Essen noch 5 bis 10 Minuten in der Mikrowelle stehen lassen..

Die angegebene Kochzeit ist nur als Anhaltspunkt bzw. Beispiel gedacht.
Bitte verwenden Sie die auf dem Display angezeigten Zeiten als verbindlich.



Popcorn

1. Drücken Sie einmal die Taste POPCORN, daraufhin zeigt das Display den Code and 2:30.
2. Drücken Sie START.

Anmerkung:

POPCORN Zeiteinstellung ändern: Drücken Sie zweimal die Taste POPCORN und geben dann über das Zahlenfeld die neue Zeit ein. Danach drücken Sie START, um die Eingabe zu bestätigen. Die neu eingestellte Zeit der POPCORN Funktion bleibt solange bestehen, bis Sie diese erneut ändern.



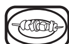
Pizza

Pizza backen (115-140 g):

1. Drücken Sie einmal die Taste PIZZA
2. Drücken Sie START

Größere Pizza backen:

3. Drücken Sie zweimal die Taste PIZZA .
4. Drücken Sie START.



Fleischspieß

1. Drücken Sie ein- oder zweimal FLEISCHSPIESS
2. Geben Sie über die Tasten 1 bis 4 die Menge ein.
3. Drücken Sie START.

Als Anhaltspunkt dienen die folgenden Kochtabellen:

1. Drücken Sie einmal die Taste FLEISCHSPIESS und wählen Sie über die Tasten 1 bis 4 das Gewicht aus.

Gewicht	Zahlenfeld	Kochzeit
115 g	1	10 min
200 g	2	13 min
400 g	3	17 min
640 g	4	23 min

2. Drücken Sie zweimal die Taste FLEISCHSPIESS und wählen Sie über die Tasten 1 bis 4 das Gewicht aus.

Gewicht	Zahlenfeld	Kochzeit
170 g	1	12 min
310 g	2	15 min
585 g	3	23 min
840 g	4	30 min

Anmerkung:

Nach Erreichen der Hälfte der Kochzeit piept das Gerät. Öffnen Sie die Mikrowellentür und verteilen bzw. wenden Sie die Speisen neu im Gerät. Danach schließen Sie die Tür und der Kochvorgang wird fortgesetzt.



Getränk

1. Drücken Sie die Taste GETRÄNK.
2. Wählen Sie mit auf dem Zahlenfeld mit den tasten 1 bis 4 die Anzahl/Menge der Portionen.
3. Drücken Sie START.

Als Anhaltspunkt dienen die folgenden Kochtabellen:

1. Drücken Sie einmal die Taste GETRÄNK und stellen mithilfe der Zahlen 1 bis 4 auf dem Zahlenfeld die Menge/Anzahl der Portionen (140 - 200 ml) ein:

Taste GETRÄNK	Zahlenfeld	Kochzeit
1	1	1 min. 20 sek.
1	2	2 min. 30 sek.
1	3	3 min. 40 sek
1	4	4 min. 50 sek

2. Drücken Sie zweimal die Taste GETRÄNK und stellen mithilfe der Zahlen 1 bis 4 auf dem Zahlenfeld die Menge/Anzahl der Portionen (250 - 310 ml) ein.

Taste GETRÄNK	Zahlenfeld	Kochzeit
2	1	2 min. 20 sek.
2	2	4 min.
2	3	5 min. 40 sek.
2	4	7 min. 20 sek.



Aufwärmen

1. Drücken Sie einmal die Taste AUFWÄRMEN. Das Display zeigt den Code und 3:40.
2. Drücken Sie START.



Kuchen

1. Drücken Sie einmal die Taste KUCHEN. Das Display zeigt den Code und 40:00.
2. Drücken Sie START.

Anmerkung:

Zeiteinstellung für KUCHEN ändern: Drücken Sie zweimal die Taste KUCHEN und geben dann über das Zahlenfeld die neue Zeit ein. Danach drücken Sie START, um die Eingabe zu bestätigen. Die neu eingestellte Zeit (bis zu 99:99) der KUCHEN Funktion bleibt solange bestehen, bis Sie diese erneut ändern.

■ Zusätzliche praktische Funktionen

 **MINUTEN Zeitschaltuhr**

Handhabung der Zeitschaltuhr, als Erinnerung ans Kochen etc.

1. Drücken Sie die Taste TIMER
2. Geben Sie über das Zahlenfeld die Zeitdauer ein, nach der Sie erinnert werden wollen
3. Drücken Sie START.

Anmerkung:

Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, ertönen zwei lange Pieptöne.
Die maximal einstellbare Zeit ist 99:99. Der Countdown der Zeitschaltuhr erscheint für drei Sekunden auf dem Display bevor die Uhrzeit oder Kochzeit wieder angezeigt wird.

Kindersicherung

Die Kindersicherung verhindert unbeaufsichtigte Bedienung des Geräts durch kleine Kinder.

Kindersicherung aktivieren:	Drücken Sie die LÖSCHEN Taste 3 Sekunden lang. Es ertönt ein Piepton und im Display leuchtet die Anzeige auf. Im Sicherungsstatus (LOCK) sind alle Knöpfe gesperrt.
Kindersicherung lösen:	Drücken Sie die LÖSCHEN Taste erneut 3 Sekunden lang. Es ertönt ein Piepton und die Anzeige im Display erlischt.

 **Schnellstart**

Diese Funktion stellt das Gerät einfach auf Mikrowellenessen mit 100% Mikrowellenleistung ein.

Drücken Sie die SCHNELLSTART Taste und unmittelbar danach die Kochzeit. Die maximale Kochzeit beträgt bei dieser Einstellung 10 Minuten. Die Mikrowelle startet automatisch 2 Sekunden nach Eingabe. Nach Ablauf der eingestellten Zeit piept das Gerät 4 mal und auf dem Display erscheint END (Programmende). Drücken Sie die LÖSCHEN Taste oder öffnen Sie die Tür, um die Anzeige END zu löschen. Danach können Sie eine neue Kochfunktion eingeben bzw. starten.

 **Die Mikrowelle während des laufenden Programms anhalten**

1. Drücken Sie die LÖSCHEN Taste.

   Durch Drücken der START Taste läßt sich das Gerät erneut starten.

   Drücken Sie LÖSCHEN, um alle Eingaben zu löschen.
2. Öffnen Sie die Tür. Nun startet die Mikrowelle erneut, sobald die Tür geschlossen und die START Taste gedrückt wird.

Anmerkung:

Mikrowelle schaltet ab, sobald die Tür geöffnet wird.

1. Schalten Sie den Herd aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Halten sie den Garraum des Herds sauber. Speisereste oder Flüssigkeitspritzer an den Wänden wischen Sie mit einem feuchten Tuch ab. Wenn der Herd stark verschmutzt ist, können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie keine Backofensprays oder scharfen Reinigungsmittel, da diese die Türoberfläche verfärben, trüben oder Streifen bilden können.
3. Die Außenflächen können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um Schäden an den Betriebsteilen im Innern des Herds zu vermeiden, darf kein Wasser in die Lüftungsöffnungen einsickern.
4. Wischen Sie die Tür und das Fenster auf beiden Seiten sowie die Türdichtungen und die benachbarten Teile häufig mit einem feuchten Tuch ab, um Spritzer zu entfernen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
5. Lassen Sie das Bedienfeld nicht nass werden. Reinigen Sie es mit einem weichen trockenen Tuch. Lassen Sie beim Reinigen des Bedienfelds die Tür geöffnet um zu vermeiden, dass die Mikrowelle versehentlich eingeschaltet wird.
6. Wenn Kondenswasser innen oder außen auf der Tür vorhanden oder die Tür beschlagen ist, wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab. Das ist normal, da beim Garen Feuchtigkeit im Mikrowellenherd entsteht.
7. Der Glasteller muss gelegentlich zum Reinigen herausgenommen werden. Spülen Sie den Teller in warmen Seifenwasser oder in der Spülmaschine.
8. Die Drehwelle und der Boden des Garraums sollten regelmäßig gereinigt werden um zu vermeiden, dass sich Geräusche entwickeln. Wischen Sie den Boden des Garraums einfach mit einem milden Reinigungsmittel ab. Der Rollenring kann in milder Seifenlösung oder in der Spülmaschine gereinigt werden. Wenn der Rollenring aus dem Garraumboden herausgenommen wird, achten Sie darauf, dass Sie ihn nach der Reinigung wieder richtig eintsetzen.
9. Um Gerüche aus dem Herd zu vertreiben, stellen Sie eine Tasse Wasser versetzt mit dem Saft sowie der Schale einer Zitrone in eine tiefe mikrowellengeeignete Schüssel und schalten die Mikrowelle 5 Minuten ein. Wischen Sie den Garraum gründlich aus und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
10. Sollte die Garraumlampe ausgewechselt werden müssen, wenden Sie sich dazu bitte an einen Händler.

Notizen

■ Before you call for service

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

If none of the above rectify the situation, then contact a qualified technician. Do not try to adjust or repair the oven yourself.

■ Installation

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. WARNING: Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

Grounding instructions · Radio interferference

■ Grounding instructions

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH **Blue = NEUTRAL** **Brown = LIVE**

■ Radio interference

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

■ Important safety instructions

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. WARNING: Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:

a. When heating food in plastic or paper container, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;
b. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
c. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
d. Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.

7. WARNING: Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
8. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handling the container.
9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. WARNING: It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.

Cooking principles · Utensils

Microwave cooking principles

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwaving to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

Utensils guide

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave can not penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

COOKWARE	MICROWAVE	GRILL	CONVECTION	COMBINATION*
Heat–Resistant Glass	Yes	Yes	Yes	Yes
Non Heat–Resistant Glass	No	No	No	No
Heat–Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes	Yes
Microwave–Safe Plastic Dish	Yes	No	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No	No
Metal Tray	No	Yes	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Container	No	Yes	Yes	No

* Combination: applicable for both "microwave+grill", and "microwave+convection" cooking.

■ How to set the oven controls

Beeps during oven settings

- ONE BEEP: Oven accepts the entry.
- TWO BEEPS: Oven does not accept the entry. Please check and try again.



■ Setting the clock

The clock works in 12-hour cycle. When the oven is first plugged in, the display will briefly show "ENTER CLOCK TIME", you can set the clock time now or later. To set the clock time later,

1. Press CLOCK button.
2. Use the numeric pads (in the natural sequence of time) to enter clock time
3. Press CLOCK to confirm.



■ Microwave cooking

Microwave cooking allows you to customize cooking power and time. First, you select a power level by pressing the POWER button a number of times (see the table below). Then you set the cooking time (maximum 99 min. plus 99 sec.) using the numeric pads, before pushing the START button.

Press POWER button to select cooking power

Press	Power	Description
once	100% (P-HI)	High
twice	90% (P-90)	
3 times	80% (P-80)	
4 times	70% (P-70)	Medium High
5 times	60% (P-60)	
6 times	50% (P-50)	Medium
7 times	40% (P-40)	
8 times	30% (P-30)	Med. Low/ Defrost
9 times	20% (P-20)	
10 times	10% (P-10)	Low
11 times	0% (P-00)	

Suppose you want to cook for 5 minute at 60% power level.

1. Press POWER button 5 times.
2. Press number pads to enter cooking time until the correct cooking time (5:00) is displayed.
3. Press START button.

GB

Note:

1. If you want to temporarily stop a cooking session, press the CANCEL pad once and then you can start the cooking again by press START; or press the CANCEL twice to cancel the cooking program altogether.
2. After the cooking time ends, the system will beep four times and END is displayed. Before starting another cooking session, press CANCEL pad to clear the display and reset the system.

WW ■ Grill

Grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages and pieces of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes.

Suppose you want to program grill cooking for 12 minutes.

1. Make sure the system is reset by pressing the CANCEL pad once.
2. Press GRILL button.
3. Use the number pads to enter cooking time.
4. Press START button.

Note:

Grill cooking power is set at full power level by the system.
Maximum cooking time for grill is 99:99 .

■ Convection

During convection cooking, hot air is circulated throughout the oven cavity to brown and make crisp foods quickly and evenly. This oven can be programmed for ten different cooking temperatures.

■ To Cook with Convection

Press number pad	Temperatur(°C)
1	95
2	110
3	125
4	140
5	155
6	170
7	185
8	200
9	215
0	230

To cook with convection, press CONVECTION button once and then press the number pads to enter the desired convection temperature.

Suppose you want to cook at 185°C for 40 minutes.

1. Press CONVECTION button
2. Press number pad 7
3. Use the number pads to enter cooking time.
4. Press START button.

Note:

1. The maximum convection cooking time is 9 hours, 99 minutes. After time has elapsed four beeps sound and END appears in display. Press CANCEL button or open door to clear END before starting another cooking function.
2. You can check the convection temperature while cooking is in progress by pressing the CONVECTION button.

■ To preheat and cook with convection

Your oven can be programmed to combine preheating and convection cooking operations.

Suppose you want to preheat to 170°C and then cook 35 minutes.

1. Press CONVECTION.
2. Press number pad 6 to indicate convection temperature 170° C.
3. Press START button. ”PREH” will flicker in the display until it reaches the designated temperature.
4. Open the door and place container of food at the center of the turntable.
5. Use the number pads to enter cooking time.
6. Press START button.



■ Microwave + Grill

This feature allows you to combine grill and microwave cooking on two different settings. First, press this button once or twice to choose an appropriate combination setting, then, at the screen prompt, enter the desired cooking time with the number pads.
After you have pushed the start button, the system begins to count down.

Note:

1. The maximum cooking time that can be entered is 99:99.
2. During cooking, you can see the programmed setting by pressing this button.

Combination 1

30% time for microwave cooking, 70% for grill cooking. Use for fish, potatoes or au gratin.

Suppose you want to set combination 1 cooking for 25 minutes.

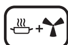
1. Press MICRO+GRILL button once.
2. Use the number pads to enter 25:00.
4. Press START button.

Combination 2

55% time for microwave cooking, 45% for grill cooking. Use for pudding, omelets, baked potatoes and poultry.

Suppose you want to set combination 2 cooking for 12 minutes.

1. Press MICRO+GRILL button twice.
2. Use the number pads to enter 12:00.
3. Press START button.



■ Microwave + Convection

This oven has four pre-programmed settings that make it easy to cook with both convection heat and microwave automatically.

Press MICRO+CONVECTION button and then use the number pads 1-4 to program convection temperature:

	Number Pad	Temperature(F)
COMB1	1	150
COMB2	2	180
COMB3	3	200
COMB4	4	230

Suppose you want to bake a cake for 24 minutes on COMB 3.

1. Press MICRO+CONVECTION button
2. Use the number pads 1-4 to enter convection temperature. In this case, press number pad 3.
3. Use the number pads to enter cooking time. In this case, press number pads 2 and 4.
4. Press START button to start.

Note:

The maximum cooking time is 9 hours, 99 minutes. After time has elapsed four beeps sound and END appears in display. Press CANCEL button or open door to clear END before starting another cooking function. You can check the convection temperature while cooking is in progress by pressing the MICRO+CONVECTION button.



■ Defrost

Suppose you want to defrost frozen food for five minutes.

1. Press DEFROST.
2. Use the number pads to enter defrosting time. In this case, press 5 and double zero.
3. Press START.

Note:

1. For either raw or previously cooked frozen food the rule of thumb is approximately 5 minutes per pound. For example, defrost 5 minutes for 1 pound of frozen spaghetti sauce.
2. Always stop the oven periodically to remove or separate the portions that are defrosted. If food is not defrosted at the end of the estimated defrosting time, program the oven in 1-minute increments until totally defrosted.
3. When using plastic containers from the freezer, defrost only long enough to remove from plastic in order to place in a microwave-safe dish.
4. The maximum defrosting time is 99 minutes plus 99 seconds. After time has elapsed four beeps sound and END appears in display. Press CANCEL button or open door to clear END before starting another cooking function.

■ Multi-Stage Cooking

Your oven can be programmed for up to 3 automatic cooking sequences.
DEFROST can only be selected before the cooking stage in a program.

Suppose you want to set the following cooking program.

defrost - Microwave cooking - Convection cooking (without preheat function)

1. Press DEFROST
2. Use the number pads to enter defrosting time.
3. Press POWER button to set power level.
4. Use the number pads to enter cooking time.
5. Press CONVECTION.
6. Use the number pads to program convection temperature.
7. Use the number pads to enter convection cooking time.
8. Press START button.

■ Settings about Auto-Menu

"AUTO COOK" allow you to cook or reheat food automatically without entering power level or time.



Potato

1. Touch POTATO pad once or twice for potato 4-6 oz or 5-7 oz per serving.
2. Use the number pads 1-4 to select the number of servings.
3. Press START button.

Please refer to the following charts for cooking guide:

1. Press POTATO pad once and use the number pads 1-4 to select number of servings (5-7 oz)

Press POTATO	Press number pad	Cooking time
1	1	3 min. 50 sec.
1	2	7 min. 10 sec.
1	3	11 min.
1	4	14 min

2. Press POTATO pad twice and use the number pads 1-4 to select number of servings (9-11 oz)

Press POTATO	Press number pad	Cooking time
2	1	5 min 40 sec
2	2	10 min.
2	3	15 min.
2	4	19 min

Note:

After the cooking program have finished, let food stand in the oven for 5~10 minutes.

The cooking time quoted here is for reference only. Please always take the cooking timings actually show on the screen of your oven as the correct settings.



Popcorn

1. Press POPCORN once, the display will show code and 2:30.
2. Press START button.

Note:

To reset POPCORN time: Press POPCORN twice, and use the number pads to enter the new popcorn time, and then press START button to verify. The new popcorn time will remain whenever you use the POPCORN function until you reset it.

 **Pizza**

Roast a pizza of 4 ~ 5 oz.
1. Press PIZZA pad once
2. Press START button.

Roast a bigger pizza.
3. Press PIZZA pad twice.
4. Press START button

 **Skewered meat**

1. Press SKEWERED MEAT once or twice.
2. Use the number pads 1-4 to select the amount.
3. Press START button.

Please refer to the following charts for cooking guide:

1. Press SKEWERED MEAT pad once and use the number pads 1-4 to enter weight.

Weight	Number pads	Cooking time
4 oz	1	10 min
7 oz	2	13 min
14 oz	3	17 min
1 lb. 5 oz	4	23 min

2. Press SKEWERED MEAT pad twice and use the number pads 1-4 to enter weight.

Weight	Number pads	Cooking time
6 oz	1	12 min
11 oz	2	15 min
1 lb. 3 oz	3	23 min
1 lb. 12 oz	4	30 min

Note

At the middle of cooking time, beeps will remind you to open the door and rearrange the food, and then close the door to cook for the remaining time.

Operation



Beverage

1. Press BEVERAGE pad.
2. Use the number pads 1-4 to select the number of servings.
3. Press START pad.

Please refer to the following charts for cooking guide:

1. Press BEVERAGE pad once and use the number pads 1-4 to select number of servings (5-7 oz).

Press BEVERAGE	Press number pads	Cooking time
1	1	1 min 20 sec
1	2	2 min 30 sec.
1	3	3 min 40 sec
1	4	4 min 50 sec

2. Press BEVERAGE pad twice and use the number pads 1-4 to select number of servings (9-11 oz).

Press BEVERAGE	Press number pads	Cooking time
2	1	2 min 20 sec
2	2	4 min.
2	3	5 min 40 sec
2	4	7 min 20 sec



Reheat

1. Press REHEAT pad once, the display will show code and 3:40.
2. Press START button.



Cake

1. Press CAKE pad once, the display will show code and 40:00.
2. Press START button.

Note:

To reset CAKE time: press CAKE twice, and use the number pads to enter the new cooking time, and then press START button to verify. The new cooking time (up to 99:99) will remain whenever you use the CAKE function until you reset it.

■ Other convenient features

 **Minute timer**

To use the timer feature, as when you need to be reminded of the cooking or some other things,

1. Press TIMER.
2. Use the numeric pads to enter the time to be counted down.
3. Press START.

Note:

When the countdown ends, the system buzzer will sound two long beeps.
The maximum time is 99:99. Time countdown can be seen in display for 3 seconds before clock or cooking time is returned to display.

Child proof lock

The child proof lock prevents unsupervised operation by little children.

To set the child proof lock:	Press CANCEL button for 3 seconds, then a beep will sound and the indicator light will come on. In the lock state, all buttons are disabled.
To cancel the child proof lock:	Press CANCEL button for three seconds, then a beep will sound and the indicator light will come off.

 **Quick start**

Use this feature to program the oven to microwave food at 100% power conveniently.

Press QUICK START button in quick succession to set the cooking time. The maximum cooking time is 10 minutes. The oven will auto-start two seconds later. After time has elapsed four beeps sound and END appears in display. Press RESET button or open door to clear END before starting another cooking function.

 **To stop the oven while the oven is operating**

1. Press CANCEL button.
   You can restart the oven by pressing START pad.
   Touch CANCEL to erase all instructions.
2. Open the door.
   You can restart the oven by closing the door and pressing START pad.

Note:

Oven stops operating when door is opened.

Cleaning and care

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or spatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.

Avant d’appeler le service après-vente

Si votre four ne marche pas :

1. Assurez-vous que le four est bien branché. Si ce n’est pas le cas, débranchez-le de la prise de courant, attendez 10 secondes et rebranchez-le correctement.
2. Assurez-vous qu’un fusible n’a pas sauté et que le disjoncteur général n’a pas disjoncté. Si ces deux coupe-circuit semblent être en bon état, testez la prise de courant à l’aide d’un autre appareil.
3. Assurez-vous que le panneau de commande n'est pas programmé et que la minuterie est bien réglée.
4. Assurez-vous que la porte est bien fermée et que son système de verrouillage de sécurité est enclenché. L’énergie des micro-ondes ne reste pas sinon confinée à l’intérieur du four.

Si aucun des points ci-dessus ne rectifie la situation, contactez un technicien qualifié. N’essayez pas de régler ni de réparer le four vous-même.

Installation

1. Assurez-vous que tous les éléments d’emballage ont bien été enlevés de l’intérieur de la porte.
2 Attention: Vérifiez que le four ne présente aucun dommage, tel que joints et plan de joint de la porte endommagés, charnières et verrous cassés ou desserrés et traces de chocs à l’intérieur de la cavité ou sur la porte. En cas de dommage quelconque, n’utilisez pas le four et contactez un technicien de service après-vente qualifié.
3. Le four à micro-ondes doit être installé sur une surface horizontale et suffisamment solide capable de supporter son poids avec celui des aliments les plus lourds devant vraisemblablement y être cuits.
4. N'installez pas le four à un endroit ou de la chaleur, de la vapeur ou une forte humidité peut se développer. Tenez le four à l'écart de matériaux inflammables.
5. Pour le fonctionnement conforme, le four nécessite un courant d'air suffisant.

   Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus du four, 10 cm à l'arrière et 5 cm des deux côtés. Les ouvertures de l'appareil ne doivent pas être recouvertes ou obturées. N'enlevez pas les pieds d'appui.
6. Ne mettez pas le four en service, lorsque l'assiette en verre, le support de l'assiette et l'arbre d'entraînement ne sont pas correctement en place.
7. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé et ne se trouve pas sous le four ou sur des surfaces chaudes ou à arêtes vives.
8. La prise murale doit être facilement accessible afin de pouvoir vite en retirer la prise du câble d'alimentation en cas d'urgence.
9. N'utilisez pas le four en plein air.

Indications de mise à la terre · Interférences

■ Indications relatives à la mise à la terre

L'appareil doit être mis à la terre. Il est équipé d'un câble d'alimentation possédant un fil de terre relié à une fiche à contact de mise à la terre. Cette fiche doit être branchée à une prise de courant de sécurité conforme aux prescriptions, correctement installée. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en permettant au courant de s'échapper par le fil de terre. Il est recommandé de prévoir un circuit séparé dédié à la seule alimentation du four. L'emploi d'une haute tension est dangereux et peut se traduire par un incendie ou un autre accident susceptible d'endommager le four.

ATTENTION: La mauvaise utilisation de la fiche à contact de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.

Remarques

1. Si vous avez des questions concernant la mise à la terre ou le raccordement électrique, adressez-vous à un électricien spécialisé ou à un technicien du service après-vente.
2. Ni le fabricant et ni le revendeur peuvent être rendus responsables d'endommagements du four ou de blessures issus du non-respect de la procédure nécessaire au raccordement électrique.

Le code de couleur du câble d'alimentation est le suivant:

vert-jaune = TERRE **bleu = NEUTRE** **brun =TENSION**

■ Interférences radio

L'utilisation du four à micro-ondes peut causer des interférences sur votre poste de radio, votre téléviseur ou tout autre équipement similaire.

S'il y a des interférences, vous pouvez les réduire ou les éliminer en prenant les mesures suivantes:

1. Nettoyage de la porte et des surfaces d'étanchéité du four
2. Orientation différente de l'antenne réceptrice du poste de radio ou de télévision
3. Changer le four à micro-ondes de place en tenant compte du récepteur
4. Installation du four à micro-ondes à une distance plus grande du récepteur
5. Raccordement du four à micro-ondes à une autre prise murale, de manière à ce que le four et le récepteur se trouvent raccordés à des dérivations différentes.

■ Instructions importantes de sécurité

Lors de l’utilisation d’un appareil électrique, il importe de prendre quelques précautions de base en matière de sécurité, dont les suivantes:

Attention: Pour réduire le danger de brûlures, d'électrocutions, d'incendies, de blessures ou d'exposition à une émission importante de micro-ondes:

1. Veuillez lire toutes les directives avant d'utiliser l'appareil.
2. Utilisez uniquement cet appareil que pour l'application lui étant réservée, comme décrite dans ce mode d'emploi. N’utilisez pas de produits chimiques dégageant des vapeurs corrosives dans cet appareil. Ce type de four est spécifiquement destiné à réchauffer, cuire ou sécher des aliments. Il n'est pas destiné à une utilisation ou à un fonctionnement dans un laboratoire.
3. Mettez le four à micro-ondes uniquement en service lorsque des aliments ou des boissons se trouvent dans le four.
4. N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble d'alimentation ou la prise se trouve endommagé, l'appareil ne fonctionne pas de manière conforme, se trouve endommagé ou a subi une chute. Si le câble d'alimentation a été endommagé, celui-ci devra uniquement, afin d'éviter une mise en danger, être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un personnel formé de manière correspondante.
5. ATTENTION: Autorisez uniquement les enfants à utiliser le four sans surveillance uniquement après avoir donné les instructions correspondantes de manière à ce que l'enfant soit en mesure d'utiliser le four en toute sécurité et a compris les dangers encourus en cas d'une utilisation incorrecte.
6. Pour diminuer le risque d'incendie dans la chambre de cuisson du four:
   a. Surveillez toujours le four lors du réchauffement d'aliments ou de boissons dans des récipients en plastique ou en papier, il y a ici danger que les récipients s'enflamment.
   b. Enlevez les fermetures des sacs en papier ou en plastique avant de mettre ceux-ci dans le four.
   c. Si de la fumée survient, éteignez l'appareil ou retirez la prise de raccordement de la prise murale et laissez la porte fermée afin d'étouffer des flammes.
   d. N'utilisez pas la chambre de cuisson du four à des fins de conservation. Ne laissez pas de produits en papier, ustensiles de cuisine ni aliments dans la cavité quand vous n’utilisez pas le four.
7. ATTENTION: Des liquides et autres aliments à cuire ne doivent pas être réchauffés dans des récipients clos, ceux-ci peuvent éclater.
8. Lors du réchauffement de boissons dans le four à micro-ondes el peut y avoir une ébullition soudaine différée.
   De ce fait retirez le récipient avec précaution de l'appareil.
9. N'utilisez pas le four pour rôtir. L’huile chaude peut endommager les éléments du four et les ustensiles utilisés et même provoquer des brûlures de la peau.
10. Des œufs dans leur coquille ou des œufs durs ne doivent pas être cuits ou réchauffés dans le four à micro-ondes, ceux-ci peuvent éclater après le temps de cuisson.
11. Percez les peaux épaisses des aliments, comme pommes de terre, potirons entiers, pommes ou marrons, avant de les cuire.
12. Pour éviter des brûlures, remuez bien le contenu des verres ou bouteilles de nourriture pour les bébés après le réchauffement ou secouez-le vigoureusement et contrôlez la température avant de donner la nourriture à l'enfant.
13. Les ustensiles de cuisine peuvent devenir chauds par la chaleur transmise des aliments réchauffés.
    Saisissez les ustensiles de cuisine toujours avec des gants.

14. Les ustensiles de cuisine devraient être contrôlés s'ils sont appropriés pour une utilisation dans le four à micro-ondes.
15. ATTENTION: Des travaux de service après-vente ou de réparation pour lesquels les recouvrements devant protéger des émissions de micro-ondes sont à retirer ne doivent être effectués, en raison des dangers possibles, que par un personnel formé.

■ Principes de cuisson dans le four à micro-ondes

1. Disposez soigneusement les aliments à cuire. Placez les parties les plus épaisses vers l'extérieur du plat.
2. Veuillez tenir compte du temps de cuisson. Choisissez le minimum indiqué et prolongez la cuisson si nécessaire. Des aliments trop cuits peuvent fumer ou brûler.
3. Recouvrez les aliments à cuire lors de la cuisson. Un couvercle évite les éclaboussures et aide à rendre la cuisson plus homogène.
4. Des aliments comme poulets et hamburgers peuvent, lors de la cuisson dans le four à micro-ondes, être retournés une fois afin d'accélérer l'opération de cuisson. Les gros morceaux tels que rôtis doivent être retournés au moins une fois.
5. Disposez des aliments à cuire comme les quenelles de viande après écoulement de la moitié du temps de cuisson du haut vers le bas et du milieu vers le bord extérieur de l'assiette.

■ Indications relatives aux ustensiles de cuisine

1. L'ustensile idéal pour un four à micro-ondes est perméable aux micro-ondes.
   Il laisse le rayonnement traverser le récipient pour réchauffer les aliments à cuire.
2. Les métaux ne laissent pas passer les micro-ondes. Des ustensiles en métal ou des ustensiles avec un décor métallique doivent de ce fait pas être utilisés.
3. N'utilisez pas de récipients en papier recyclé lors de la cuisson dans le four à micro-ondes, ceux-ci peuvent contenir des fragments métalliques qui peuvent conduire à des incendies et/ou à une formation d'étincelles.
4. Des ustensiles ronds ou ovales sont mieux appropriés que des ustensiles rectangulaires ou allongés, les aliments à cuire tendant à surcuire dans les coins.
5. De minces bandes de feuille d'aluminium peuvent être utilisées pour éviter une surcuisson de certaines zones. N'en utilisez cependant pas trop et veillez à une distance d'env. 2,5 cm entre la feuille d'aluminium et les parois de la chambre du four.

Le tableau ci-dessous vous aidera à choisir les ustensiles corrects.

USTENSILES DE CUISSON	FOUR A MICRO-ONDES	GRIL	CONVECTION	COMBINAISON
Verre réfractaire	Oui	Oui	Oui	Oui
Verre non réfractaire	Non	Non	Non	Non
Céramique réfractaire	Oui	Oui	Oui	Oui
Ustensiles en plastique appropriés pour micro-ondes	Oui	Non	Non	Non
Papier de cuisine	Oui	Non	Non	Non
Cuvette métallique	Non	Oui	Oui	Non
Grille métallique	Non	Oui	Oui	Non
Feuille en alu & cuvette en alu	Non	Oui	Oui	Non

Utilisation du panneau de commande

Signaux acoustiques (bîpe) lors du réglage du four à micro-ondes

- UN SIGNAL BIPE: Four à micro-ondes accepte l'introduction
- DEUX SIGNAUX BIPE: Four à micro-ondes n'accepte pas l'introduction.
  Veuillez contrôler et essayer encore une fois.



Réglage de l'horloge

L'horloge travaille dans le cycle 12 heures. Lorsque le four à micro-ondes est connecté pour la première fois, le display affiche brièvement "VEUILLEZ INTRODUIRE L'HEURE". Vous pouvez introduire l'heure maintenant ou plus tard. Pour régler l'heure

1. Appuyez sur "HORLOGE"
2. Pour introduire l'heure, utilisez le tableau des chiffres (dans l'ordre chronologique naturel de l'heure)
3. Appuyez sur "Horloge" pour confirmer.



Four à micro-ondes

Le four à micro-ondes permet un réglage individuel du niveau de puissance et du temps de cuisson. Sélectionnez d'abord un niveau de puissance en appuyant à plusieurs reprises sur la touche PUISSANCE (voir tableau ci-dessous). Ensuite vous réglez le temps de cuisson (maximum 99 minutes plus 99 secondes).
Utilisez le tableau des chiffres avant d'appuyer sur le bouton de déclenchement.

Appuyez sur PUISSANCE pour sélectionner la puissance de cuisson

Appuyer	Puissance	Désignation
1 fois	100% (P-HI)	bas
2 fois	90% (P-90)	
3 fois	80% (P-80)	
4 fois	70% (P-70)	moyen-haut
5 fois	60% (P-60)	
6 fois	50% (P-50)	moyen
7 fois	40% (P-40)	
8 fois	30% (P-30)	moyen bas/décongeler
9 fois	20% (P-20)	
10 fois	10% (P-10)	bas
11 fois	0% (P-00)	

Exemple: Vous souhaitez cuire pendant 5 minutes avec une puissance de 60%.

1. Appuyez 5 fois sur la touche PUISSANCE
2. Introduisez le temps de cuisson au tableau des chiffres (5:00)
3. Appuyez sur DEPART

Remarque:

1. Si vous souhaitez temporairement interrompre l'opération de cuisson, appuyez une fois sur CANCEL. Si l'opération de cuisson doit être poursuivie, appuyez sur DEPART; ou appuyez deux fois sur CANCEL pour interrompre définitivement l'opération de cuisson.
2. Le système émet cinq bîpes à la fin du temps de cuisson et FIN apparaît au display. Appuyez sur CANCEL avant de démarrer une autre opération de cuisson afin d'effacer l'affichage et de remettre le système à zéro.



■ Cuisson au gril

La cuisson au gril est particulièrement appropriée pour les fines tranches de viandes, steaks, côtelettes, kebabs, saucisses et pièces de poulet. Elle est également appropriée pour les sandwichs chauds et les plats gratinés.

Exemple: Vous souhaitez régler le four à micro-ondes sur 12 minutes.

1. Assurez-vous que le système est bien remis à zéro par un appui sur CANCEL
2. Appuyez sur CUISSON AU GRIL
3. Introduisez le temps de cuisson au tableau des chiffres.
4. Appuyez sur DEPART.

Remarque: La puissance du gril est réglée par le système sur la puissance complète du courant. Le temps de cuisson maximum au gril est de 99:99.



■ Convection

Lors de la cuisson par convection, de l'air chaud est mis en circulation dans l'ensemble du four à micro-ondes afin de brunir et rendre les plats croustillants rapidement et de manière régulière. Cet appareil peut être programmé pour dix temps de cuisson différents.

■ Cuisson par convection

Appuyez sur au tableau des chiffres	Température(°C)
1	95
2	110
3	125
4	140
5	155
6	170
7	185
8	200
9	215
0	230

Appuyez une fois sur CONVECTION pour cuire par convection et introduisez ensuite la température d'air chaud souhaitée au tableau des chiffres.

Exemple: Vous souhaitez cuire à 185° C pendant 40 minutes.

1. Appuyez sur CONVECTION
2. Appuyez sur 7 au tableau des chiffres
3. Introduisez le temps de cuisson au tableau des chiffres
4. Appuyez sur DEPART.

Remarque

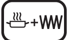
1. Le temps de cuisson maximum lors de la cuisson par convection et de 9 heures, 99 minutes. Après écoulement du temps de cuisson cinq signaux bîpes sont émis et FIN apparaît au display. Appuyez sur CANCEL ou ouvrez la porte pour effacer FIN avant de commencer une avec une autre fonction de cuisson.
2. Vous pouvez contrôler la température de l'air chaud pendant l'opération de cuisson en appuyant sur la touche CONVECTION.

■ Préchauffage et cuisson par convection

Votre four à micro-ondes peut également être programmé sur la combinaison, préchauffage en fonctionnement par convection.

Exemple: Vous voulez préchauffer à 170°C et ensuite cuire pendant 35 minutes.

1. Appuyez sur CONVECTION.
2. Appuyez sur 6 au tableau des chiffres pour afficher la température de 170°C de l'air chaud.
3. Appuyez sur DEPART. "PREH" (préchauffer) clignote au display jusqu'à ce que la température prévue soit atteinte.
4. Ouvrez la porte et placez un récipient avec des aliments au milieu de l'assiette tournante.
5. Introduisez le temps de cuisson au tableau des chiffres.
6. Appuyez sur DEPART.



■ Four à micro-ondes + Gril

Ces fonctions permettent la combinaison du gril et des micro-ondes avec deux réglages différents. Appuyez une ou deux fois sur le bouton pour cette fonction afin de sélectionner le réglage approprié pour la combinaison.

Introduisez alors, après interrogation, le temps de cuisson à l'aide du tableau des chiffres. Le système démarre après appui sur le bouton DEPART et affiche la durée restante.

Attention:

1. Le temps de cuisson maximum pouvant être introduit est de 99:99 minutes.
2. Vous pouvez contrôler le programme réglé pendant l'opération de cuisson en appuyant sur le bouton pour le programme sélectionné (par ex. Micro-ondes + Gril).

Réglage 1 (COMBI 1)

30% temps de cuisson micro-ondes, 70% temps de cuisson au gril. Approprié pour poisson, pommes de terre ou pour gratiner.

Supposons que vous souhaitiez avec le réglage 1, sélectionner un temps de cuisson de 25 minutes:

1. Appuyez une fois sur le bouton MICRO-ONDES+GRIL
2. Introduisez 25:00 minutes au tableau des chiffres
3. Appuyez sur le bouton DEPART

Réglage 2 (COMBI 2)

55% temps de cuisson micro-ondes, 45% temps de cuisson au gril. Approprié pour pouding, omelettes, pommes de terre au four et volaille.

Supposons que vous souhaitiez avec le réglage 2, sélectionner un temps de cuisson de 12 minutes:

1. Appuyez une fois sur le bouton MICRO-ONDES+ GRIL
2. Introduisez 12:00 minutes au tableau des chiffres
3. Appuyez sur le bouton DEPART



■ Micro-ondes + Convection

Ce four à micro-ondes dispose de quatre réglages préprogrammés (COMB 1 - COMB 4) simplifiant la cuisson automatique avec la combinaison micro-ondes et convection.

Appuyez d'abord sur le bouton MICRO-ONDES + CONVECTION et introduisez à l'aide du tableau des chiffres par l'intermédiaire des touches 1 à 4 le niveau de programme pour la température:

Tableau des chiffres		Température(°C)
Régl. 1	1	150
Régl. 2	2	180
Régl. 3	3	200
Régl. 4	4	230

Supposons que vous vouliez cuire un gâteau pendant 24 minutes avec le réglage 3 (COMB 3):

1. Appuyez sur le bouton MICRO-ONDES+ CONVECTION
2. Utilisez les touches 1 à 4 sur le tableau des chiffres pour parvenir à l'introduction de la température de l'air chaud ; dans ce cas sélectionnez la touche des chiffres 3
3. Pour introduire le temps de cuisson, utilisez également le tableau des chiffres. Introduisez ici le chiffre 2 et 4 (24 minutes)
4. Appuyez maintenant sur le bouton DEPART pour démarrer le programme

Attention:

Le temps maximum de cuisson est de 9 heures et 99 minutes. A expiration du temps de cuisson, l'appareil émet 4 bîpes et FIN apparaît au display (fin du programme).

Appuyez sur la touche EFFACER ou ouvrez la porte pour effacer l'affichage FIN.
Vous pouvez ensuite introduire ou démarrer une nouvelle fonction de cuisson.

Vous pouvez pendant le fonctionnement du four à micro-ondes contrôler le réglage de la température de l'air chaud en appuyant sur le bouton MICRO-ONDES + CONVECTION.



■ Décongélation

Supposons que vous souhaitiez décongeler des aliments surgelés en 5 minutes.

1. Appuyez sur DECONGELER
2. Utilisez le tableau des chiffres pour introduire le temps de décongélation. Dans ce cas, appuyez sur 5 et 2 fois sur le 0
3. Appuyez sur DEPART.

Remarque:

1. Pour des aliments crus ou préalablement cuits congelés, on retiendra d'une manière générale un temps de décongélation d'env. 5 minutes par 500 g. Pour, par ex. décongeler 500 g de sauce pour les spaghettis, vous nécessiterez environ 5 minutes.
2. Arrêtez le programme de temps en temps pour retirer des portions ou des pièces déjà décongelées. Si en fin de programme, des aliments ne sont pas complètement décongelés, laissez le four à micro-ondes poursuivre la décongélation en pas de 1 minute, jusqu'à ce que tout soit complètement décongelé.
3. Si les aliments se trouvent congelés dans des sachets de congélation ou dans des emballages en plastique, décongelez uniquement aussi longtemps jusqu'à ce que ceux-ci se détachent de l'emballage et puissent être mis dans un récipient approprié ou sûr aux micro-ondes.
4. Le temps maximum de décongélation est de 99 minutes et 99 secondes. A expiration du temps de décongélation, l'appareil émet 4 bîpes et FIN apparaît au display (fin du programme). Appuyez sur la touche EFFACER ou ouvrez la porte pour effacer l'affichage FIN. Vous pouvez ensuite introduire ou démarrer une nouvelle fonction de cuisson.

F

■ Cuisson à séquences multiples

Votre four à micro-ondes peut être programmé pour jusqu'à 3 déroulements automatiques d'opérations de cuisson.
La fonction DECONGELER doit toujours, si nécessaire, dans le cas du déroulement de la cuisson à fréquences multiples, être introduite en premier.

Exemple: Vous souhaitez introduire le déroulement suivant du programme:

Décongeler - Micro-ondes - Convection (sans fonction de préchauffage)

1. Appuyez sur DECONGELER
2. Utilisez le tableau des chiffres pour introduire le temps de décongélation
3. Appuyez sur POWER pour sélectionner le niveau de puissance
4. Introduisez le temps de cuisson par l'intermédiaire du tableau des chiffres
5. Appuyez sur CONVECTION
6. Introduisez la température de l'air chaud par l'intermédiaire du tableau des chiffres
7. Introduisez le temps de cuisson par convection par l'intermédiaire du tableau des chiffres
8. Appuyez sur le bouton DEPART.

■ Réglage du MENU-AUTO

"Cuisson automatique" (AUTO COOK) permet la cuisson ou le réchauffement automatique d'aliments sans avoir à régler le niveau de puissance ou le temps de cuisson.



Pomme de terre

1. Appuyez une fois sur la touche POMME DE TERRE pour 115 -170 g ou deux fois pour 140 - 200 g de pommes de terre par portion
2. Appuyez sur les chiffres 1 à 4 pour sélectionner le nombre des portions
3. Appuyez sur le bouton DEPART.

Les tableaux de cuisson suivants servent de repère:

1. Appuyez une fois sur la touche POMME DE TERRE et ensuite sur les chiffres 1 à 4 en fonction du nombre de portions (140 - 200 g):

Touche POMME DE TERRE	Tableau des chiffres	Temps de cuisson
1	1	3 min 50 s.
1	2	7 min 10 s.
1	3	11 min
1	4	14 min

2. Appuyez une fois sur la touche POMME DE TERRE et ensuite sur les chiffres 1 à 4 en fonction du nombre de portions (250 - 310 g):

Touche POMME DE TERRE	Tableau des chiffres	Temps de cuisson
2	1	5 min 40 s.
2	2	10 min
2	3	15 min
2	4	19 min

Remarque:

A la fin du programme de cuisson, vous devriez laisser les aliments encore 5 à 10 minutes dans le four à micro-ondes.

Le temps de cuisson indiqué sert uniquement de repère ou d'exemple.
Veuillez considérer les temps indiqués au display comme obligatoires.

 **POP-CORN**

1. Appuyez une fois sur la touche POP-CORN, le display affichera alors le code et 2:30.
2. Appuyez sur DEPART.

Remarque:

Modifier le réglage du temps POP-CORN : Appuyez deux fois sur la touche POP-CORN et introduisez alors le nouveau temps par l'intermédiaire du tableau des chiffres. Ensuite appuyez sur DEPART pour confirmer l'introduction. Le nouveau temps réglé pour la fonction POP-CORN reste valable aussi longtemps jusqu'à ce que vous modifiez celui-ci soit à nouveau.

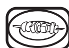
 **PIZZA**

Cuire une pizza (115 - 140 g):

1. Appuyez une fois sur la touche PIZZA
2. Appuyez sur DEPART

Cuire une grande pizza:

3. Appuyez deux fois sur la touche PIZZA.
4. Appuyez sur DEPART.

 **Brochette de viande**

1. Appuyez une ou deux fois sur BROCHETTE DE VIANDE
2. Introduisez la quantité à l'aide des touches 1 à 4.
3. Appuyez sur DEPART.



Les tableaux de cuisson suivants servent de repère:

1. Appuyez une fois sur la touche BROCHETTE DE VIANDE et sélectionnez le poids par l'intermédiaire des touches 1 à 4.

Poids	Tableau des chiffres	Temps de cuisson
115 g	1	10 min
200 g	2	13 min
400 g	3	17 min
640 g	4	23 min

2. Appuyez deux fois sur la touche BROCHETTE DE VIANDE et sélectionnez le poids par l'intermédiaire des touches 1 à 4.

Poids	Tableau des chiffres	Temps de cuisson
170 g	1	12 min
310 g	2	15 min
585 g	3	23 min
840 g	4	30 min

Remarque:

Lorsque la moitié du temps de cuisson est atteinte, l'appareil émet un bîpe. Ouvrez la porte du four à micro-ondes et répartissez ou retournez les aliments à nouveau dans l'appareil. Ensuite vous refermez la porte et l'opération de cuisson est poursuivie.



Boisson

1. Appuyez sur la touche BOISSON.
2. Sélectionnez à l'aide du tableau de chiffres avec les touches 1 à 4 le nombre/quantité des portions.
3. Appuyez sur DEPART.

Les tableaux de cuisson suivants servent de repère:

1. Appuyez une fois sur la touche BOISSON et réglez à l'aide des chiffres 1 à 4 du tableau des chiffres la quantité/le nombre des portions (140 - 200 ml):

Touche BOISSON	Tableau des chiffres	Temps de cuisson
1	1	1 min 20 s.
1	2	2 min 30 s.
1	3	3 min 40 s.
1	4	4 min 50 s.

2. Appuyez deux fois sur la touche BOISSON et réglez à l'aide des chiffres 1 à 4 du tableau des chiffres la quantité/le nombre des portions (250 - 310 ml):

Touche BOISSON	Tableau des chiffres	Temps de cuisson
2	1	2 min 20 s.
2	2	4 min
2	3	5 min 40 s.
2	4	7 min 20 s.



Réchauffer

1. Appuyez une fois sur la touche RECHAUFFER. Le display affiche le code et 3:40.
2. Appuyez sur DEPART.



Gâteau

1. Appuyez une fois sur la touche GATEAU. Le display affiche le code et 40:00.
2. Appuyez sur DEPART.

Remarque:

Modifier le réglage du temps pour GATEAU : Appuyez deux fois sur la touche GATEAU et introduisez le nouveau temps à l'aide du tableau des chiffres. Ensuite appuyez sur DEPART pour confirmer l'introduction. Le nouveau temps réglé (jusqu'à 99:99) de la fonction GATEAU reste valable jusqu'à ce que vous modifiez celui-ci soit à nouveau.

■ Fonctions pratiques supplémentaires

 **MINUTES minuterie**

Manipulation de la minuterie, rappel à la cuisson etc.

1. Appuyez sur la touche TIMER
2. Introduisez la durée par l'intermédiaire du tableau des chiffres à l'expiration de laquelle vous souhaitez être rappelée
3. Appuyez sur DEPART.

Remarque:

Lorsque la durée réglée est écoulée, deux bîpes longs sont émis.
Le temps maximum pouvant être réglé est 99:99. Le compte à rebours de la minuterie apparaît pour deux secondes au display avant que l'heure ou le temps de cuisson soit à nouveau affiché.

Protection des enfants

La protection des enfants évite une utilisation sans surveillance par de petits enfants.

Activer la protection des enfants:	Appuyez sur la touche EFFACER pendant 3 secondes. Un bîpe retentit et l'affichage s'allume au display. En mode protection des enfants (LOCK), tous les boutons sont verrouillés.
Déverrouiller la protection des enfants:	Appuyez à nouveau sur la touche EFFACER pendant 3 secondes. Un bîpe retentit et l'affichage s'efface du display.

 **Départ rapide**

Cette fonction positionne l'appareil simplement sur cuisson aux micro-ondes avec 100% de puissance de micro-ondes.

Appuyez sur la touche DEPART RAPIDE et immédiatement après sur le temps de cuisson. Le temps de cuisson maximum dans le cas de ce réglage est de 10 minutes. Le four à micro-ondes démarre automatiquement 2 secondes après l'introduction. A expiration du temps réglé, l'appareil émet 4 bîpes et FIN apparaît au display (fin du programme). Appuyez sur la touche EFFACER ou ouvrez la porte pour effacer l'affichage FIN. Vous pouvez ensuite introduire ou démarrer une nouvelle fonction de cuisson.

 **Arrêter le four à micro-ondes pendant le déroulement du programme en cours**

1. Appuyez sur la touche EFFACER.

   En appuyant à nouveau sur la touche DEPART, l'appareil peut à nouveau être démarré.

   Appuyez sur EFFACER, pour effacer toutes les introductions.
2. Ouvrez la porte. Maintenant le four à micro-ondes démarre à nouveau dès que la porte est fermée et que la touche DEPART est appuyée.

Nettoyage et entretien

Remarque:

Le four à micro-ondes s'arrête dès que la porte est ouverte.

1. Eteignez le four et retirez la prise de connexion de la prise murale avant de commencer le nettoyage.
2. Maintenez la chambre de cuisson du four propre. Des restes d'aliments ou des éclaboussures de liquides sur les parois sont à éloigner à l'aide d'un chiffon humide. Un détergent doux peut être utilisé si le four est très sale. Evitez l'utilisation de spray ou d'autres produits de nettoyage agressifs, susceptibles de tacher, de rayer ou de ternir la surface de la porte.
3. Les surfaces extérieures peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les éléments fonctionnels à l'intérieur du four, faites en sorte que de l'eau ne puisse pénétrer dans les grilles de ventilation.
4. Essuyez souvent la porte et la vitre regard des deux côtés ainsi que les joints de la porte et les pièces avoisinantes à l'aide d'un chiffon humide afin d'éloigner les éclaboussures. N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif.
5. Le panneau de commande ne doit pas être mouillé. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux humide. Quand vous nettoyez le panneau de commande, laissez la porte du four ouverte pour que ce dernier ne se mette pas involontairement en marche.
6. Lorsque de l'eau de condensation se présente à l'intérieur ou à l'extérieur sur la porte, veuillez essuyer celle-ci à l'aide d'un chiffon doux. Ce cas peut se présenter quand vous utilisez le four dans des conditions de forte humidité, et c'est normal.
7. L'assiette en verre doit de temps en temps être retirée à des fins de nettoyage. Lavez le plateau à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
8. L'arbre rotatif et le fond de la chambre de cuisson doivent être nettoyés régulièrement afin d'éviter de développement de bruits. Essuyez simplement le bas du four à l'aide d'un détergent doux. La bague à roulettes peut être lavée à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle. Lorsque la bague à roulettes est retirée du fond de la chambre de cuisson, veuillez veiller à ce que vous la remettiez correctement en place après le nettoyage.
9. Pour éloigner les odeurs de la chambre de cuisson, placez une tasse d'eau avec le jus ainsi que la peau d'un citron dans un plat profond approprié pour les micro-ondes et allumez le four à micro-ondes pour 5 minutes. Essuyez ensuite soigneusement et séchez à l'aide d'un chiffon doux.
10. Si la lampe servant à l'éclairage de la chambre de cuisson doit être remplacée, veuillez-vous adresser à un revendeur.

Prima di chiamare l’assistenza

Se il forno non funziona:

1. Verificare che il forno sia collegato in modo sicuro all'alimentazione elettrica. In caso contrario, togliere la spina dalla presa, attendere 10 secondi, e reintrodurla in modo sicuro.
2. Controllare che non si sia fuso un fusibile di circuito o che non sia scattato un interruttore di circuito principale. Se questi sembrano funzionare correttamente, testare la presa con un’altra utenza.
3. Verificare che il pannello comandi non sia programmato e che il timer sia impostato.
4. Verificare che lo sportello sia chiuso in modo sicuro, con il sistema di bloccaggio e sicurezza relativo in funzione.
   Altrimenti, l’energia delle microonde non scorrerà nel forno.

Se nessuno degli interventi sopra descritti è in grado di risolvere il problema, contattare un tecnico qualificato. Non cercare di regolare o riparare il forno personalmente.

Installazione

1. Verificare che tutto il materiale d’imballaggio sia stato rimosso dall’interno dello sportello.
2. Cautela: Controllare che il forno non presenti guarnizioni e superfici di tenuta dello sportello danneggiate, cerniere o chiavistello dello sportello allentati e ammaccature all’interno del forno o sullo sportello. In presenza di danni, non far funzionare il forno e contattare un tecnico dell'assistenza qualificato.
3. Il microonde deve essere collocato su una superficie piana e stabile in grado di sostenere il peso del forno e del cibo più pesante che potrebbe essere cucinato al suo interno.
4. Non collocare il forno in prossimità di fonti di calore e di umidità o di materiali combustibili.
5. Per un funzionamento corretto, il forno deve disporre di ventilazione adeguata.

   Lasciare 20 cm di spazio libero sopra il forno, 10 cm sul retro e 5 cm sui due lati. Non coprire od ostruire le aperture del forno.
   Non rimuovere i piedini.
6. Non fare funzionare il forno senza il vassoio di vetro, il supporto e il perno del piatto rotante nelle rispettive posizioni.
7. Controllare che il cavo della corrente elettrica non sia danneggiato e non passi sotto il forno oppure su una superficie calda o tagliente.
8. La spina deve essere facilmente accessibile in modo da poter essere rapidamente scollegata in caso di emergenza.
9. Non usare il forno all'aperto.

Avvertenze sulla messa a terra · Interferenze radio

■ Istruzioni per la messa a terra

Il forno deve essere collegato a terra Il cavo di rete del forno a microonde possiede un conduttore di terra con contatto di protezione. L'apparecchio deve essere collegato solo ad una presa di corrente con contatto di terra installata correttamente nel rispetto delle norme. In caso di cortocircuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di scosse fornendo una linea di fuga per la corrente elettrica. Si consiglia di realizzare un circuito separato appositamente per il forno.
L’alta tensione è pericolosa e può causare un incendio o altri incidenti con conseguenti danni al microonde.

CAUTELA: Un uso improprio della spina di terra comporta il rischio di scosse elettriche.

Note:

1. Per qualsiasi dubbio circa la messa a terra o le istruzioni elettriche, consultare un elettricista esperto oppure un tecnico dell'assistenza.
2. Il costruttore e il rivenditore non assumono alcuna responsabilità per danni al forno o lesioni personali imputabili alla mancata osservanza delle procedure di collegamento elettrico.

I colori dei conduttori presenti in questa linea hanno i significati seguenti:

Verde e giallo = TERRA **Blu = NEUTRO** **Marrone = SOTTO TENSIONE**

■ Radiodisturbi

Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze con la radio, la TV, o apparecchiature similari.

Queste interferenze possono essere ridotte od eliminate adottando i provvedimenti seguenti:

1. Pulire lo sportello e la superficie di tenuta del forno
2. Riorientare l’antenna ricevente della radio o della televisione
3. Cambiare ubicazione al forno a microonde rispetto al ricevitore
4. Allontanare il forno a microonde dal ricevitore
5. Collegare il forno a microonde ad un'altra presa in modo tale che il forno e il ricevitore si trovino su circuiti derivati diversi.

Importanti informazioni per la sicurezza

L'utilizzo di elettrodomestici impone l'osservanza di precauzioni di sicurezza basilari, tra cui le seguenti:

CAUTELA: Per ridurre il rischio di scottature, scosse elettriche, incendio, lesioni a persone o esposizione ad eccessiva energia delle microonde:

1. Leggere accuratamente le istruzioni prima di adoperare l'elettrodomestico.
2. Usare il forno soltanto per l'utilizzo previsto descritto nel presente manuale. Non usare vapori o sostanze chimiche corrosive nel forno. Questo tipo di microonde è appositamente progettato per riscaldare, cuocere o essiccare i cibi. Non è ideato per l'uso industriale o da laboratorio.
3. Non far funzionare il microonde a vuoto.
4. Non far funzionare il microonde in presenza di un cavo o una spina danneggiati, se non funziona correttamente oppure se è stato danneggiato o è caduto.
   Il cavo di rete danneggiato dovrà essere sostituito dal costruttore o da un suo tecnico per l'assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare possibili pericoli.
5. CAUTELA: Il forno può essere utilizzato dai bambini senza la supervisione di un adulto soltanto se sono state fornite istruzioni adeguate affinché il bambino sia in grado di usare il forno in modo sicuro e comprenda i pericoli derivanti da un uso improprio.
6. Per ridurre il rischio di incendio all'interno del forno:
   a. Quando si riscalda il cibo in contenitori di carta o di plastica, tenere costantemente sotto controllo visivo il forno per la possibilità di accensione degli stessi.
   b. Togliere le fascette con anima in filo metallico da buste di carta o di plastica prima di introdurle nel microonde.
   c. Se si sviluppa del fumo, spegnere o scollegare il microonde e tenere chiuso lo sportello per soffocare le fiamme.
   d. Non usare la cavità del microonde come ripostiglio. Non lasciare prodotti di carta, utensili da cucina o cibo all'interno del forno quando questo non viene utilizzato.
7. CAUTELA: Non riscaldare cibo liquido o di altro tipo in contenitori ermeticamente sigillati in quanto potrebbero esplodere.
8. Poiché il riscaldamento a microonde delle bevande può causare una bollitura esplosiva ritardata, prestare attenzione quando si maneggia il contenitore.
9. Non friggere cibo nel microonde. L'olio caldo può danneggiare il forno e gli utensili e persino causare scottature sulla pelle.
10. Non riscaldare nel microonde le uova nel loro guscio e le uova sode intere in quanto possono esplodere anche una volta terminato il riscaldamento a microonde.
11. Prima della cottura, perforare gli alimenti con una buccia spessa come le patate, le zucche intere, le mele e le castagne.
12. Agitare o mescolare il contenuto di biberon e vasetti di cibi per bambini e controllare la temperatura prima di servirli per evitare scottature.
13. Gli utensili da cucina possono diventare caldi a causa del calore trasferito dal cibo riscaldato. Può essere necessario l'uso di presine per maneggiare gli utensili.
14. Controllare gli utensili per verificarne l'idoneità all'uso nel forno a microonde.
15. CAUTELA: Le operazioni di assistenza o riparazione che comportano la rimozione di eventuali coperture che proteggono dall'esposizione all'energia delle microonde devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale addestrato in quanto potrebbero risultare pericolose per chiunque altro.

■ Principi di cottura a microonde

1. Disporre il cibo con cura, collocando le parti più spesse verso l'esterno del piatto.
2. Controllare il tempo di cottura. Cuocere per il periodo minimo indicato e poi, eventualmente, prolungare la cottura. Il cibo sottoposto a cottura eccessiva può sviluppare fumo o prendere fuoco.
3. Coprire il cibo durante la cottura. I coperchi proteggono dagli spruzzi e contribuiscono ad una cottura omogenea del cibo.
4. Girare una volta il cibo durante la cottura a microonde per accelerare la cottura di cibi come il pollo e gli hamburger. Alimenti di grandi dimensioni come gli arrosti devono essere girati almeno una volta.
5. Cambiare posizione a cibi come le polpette a metà tempo di cottura capovolgendoli e spostandoli dal centro del piatto verso l'esterno.

■ Guida agli utensili

1. Il materiale ideale per un utensile da microonde è trasparente alle microonde, consente all'energia di attraversare il contenitore e di riscaldare il cibo.
2. Poiché le microonde non possono penetrare il metallo, non si devono utilizzare utensili di metallo o piatti con decorazioni metalliche.
3. Non utilizzare prodotti di carta riciclata quando si cuoce a microonde, in quanto possono contenere piccoli frammenti metallici in grado di produrre scintille e/o incendi.
4. Si consiglia di utilizzare piatti rotondi/ovali piuttosto di quadrati/rettangolari, in quanto il cibo presente negli angoli tende a cuocersi eccessivamente.
5. È possibile utilizzare strisce sottili di pellicola di alluminio per impedire la cottura eccessiva di zone esposte. Tuttavia, occorre prestare attenzione a non usarne troppa e a rispettare una distanza di 2,5 cm tra pellicola e interno del microonde.

L'elenco seguente rappresenta una guida generale per aiutare nella scelta degli utensili appropriati.

RECIPIENTI DI COTTURA	MICROONDE	GRILL	ARIA CALDA	COMBINAZIONE
Vetro resistente alle alte temperature	Sì	Sì	Sì	Sì
Vetro non resistente alle alte temperature	No	No	No	No
Ceramica resistente alle alte temperature	Sì	Sì	Sì	Sì
Recipienti di plastica per forni a microonde	Sì	No	No	No
Carta da cucina	Sì	No	No	No
Contenitore metallico	No	Sì	Sì	No
Griglia metallica	No	Sì	Sì	No
Carta e contenitore di alluminio	No	Sì	Sì	No

* Combinazione: adatto per la cottura a "microonde + grill" ed a "microonde + aria calda"

Uso del pannello comandi

Segnali acustici (beep) durante la programmazione del forno a microonde

- UN BEEP: il forno a microonde ha accettato l'immissione
- DUE BEEP: il forno a microonde non ha accettato l'immissione.
  Controllare e tentare di nuovo.



Impostazione dell'orologio

L'orologio funziona in un ciclo di 12 ore. Quando si collega il forno a microonde per la prima volta, il display visualizza brevemente "IMMETTERE L'ORA". L'orologio può essere impostato adesso o più tardi. Per impostare l'orologio

1. Premere "OROLOGIO"
2. Utilizzare i tasti del campo numerico (nella successione naturale del tempo) per immettere l'ora
3. Premere "Orologio" per confermare.



Forno a microonde

Il forno a microonde consente di impostare individualmente il livello di potenza ed il tempo di cottura. In un primo momento selezionare un livello di potenza premendo ripetutamente il tasto POTENZA (si veda la tabella seguente). Impostare poi il tempo di cottura (massimo 99 minuti e 99 secondi).
Usare i tasti del campo numerico prima di premere il pulsante di start.

Premere POTENZA per selezionare la potenza di cottura

Premere	Potenza	Designazione
1 volta	100% (P-HI)	bassa
2 volte	90% (P-90)	
3 volte	80% (P-80)	
4 volte	70% (P-70)	medio-alta
5 volte	60% (P-60)	
6 volte	50% (P-50)	media
7 volte	40% (P-40)	
8 volte	30% (P-30)	medio-bassa/scongelamento
9 volte	20% (P-20)	
10 volte	10% (P-10)	bassa
11 volte	0% (P-00)	

<u>Esempio:</u> Si desidera cuocere per 5 minuti alla potenza del 60%.

1. Premere 5 volte il tasto POTENZA
2. Con i tasti del campo numerico immettere il tempo di cottura (5:00)
3. Premere il tasto START

Nota:

1. Se si desidera interrompere temporaneamente la cottura, premere una volta il tasto CANCEL. Per riprendere la cottura premere il tasto START, oppure premere due volte il tasto CANCEL per annullare completamente il programma di cottura.
2. Al termine del tempo di cottura, il sistema emette cinque segnali acustici consecutivi e sul display compare FINE. Premere il tasto CANCEL prima di iniziare un altro ciclo di cottura per cancellare il display e resettare il sistema.



■ Cottura al grill

La cottura al grill nel forno a microonde è particolarmente indicata per fettine di carne, bistecche sottili, cotolette, kebab, salsicciotti e pollo. È adatta anche per sandwich e piatti gratinati.

Esempio: si desidera impostare il forno a microonde su 12 minuti.

1. Verificare che il sistema sia stato resettato premendo una volta il tasto CANCEL
2. Premere GRILL
3. Con i tasti del campo numerico immettere il tempo di cottura.
4. Premere il tasto START.

Nota: La potenza del grill è preimpostata dal sistema sul valore massimo di corrente. La durata massima della cottura al grill è di 99 minuti e 99 secondi (99:99).



■ Aria calda

Durante la cottura con aria calda, in ogni punto della camera di cottura circola aria ad alta temperatura che cuoce le pietanze in maniera rapida ed uniforme rendendole dorate e croccanti. Questo apparecchio può essere programmato per dieci tempi di cottura diversi.

■ Cottura con aria calda

Premere sul campo numerico	Temperatura [°C]
1	95
2	110
3	125
4	140
5	155
6	170
7	185
8	200
9	215
0	230

Premere una volta ARIA CALDA per cuocere con aria calda ed immettere poi la temperatura dell'aria con i tasti del campo numerico.

Esempio: Si desidera cuocere a 185 °C per 40 minuti.

1. Premere ARIA CALDA
2. Premere il tasto "7" del campo numerico
3. Immettere il tempo di cottura con i tasti del campo numerico
4. Premere il tasto START.

Nota

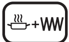
1. Il tempo di cottura massimo con aria calda è di 9 e 99 minuti. Al termine del tempo di cottura, l'apparecchio emette cinque segnali acustici consecutivi ed il display visualizza FINE. Premere CANCEL o aprire lo sportello per cancellare FINE prima di attivare un'altra funzione di cottura.
2. La temperatura dell'aria può essere controllata durante il ciclo di cottura premendo il tasto ARIA CALDA.

■ Preriscaldamento e cottura con aria calda

Il forno a microonde può essere programmato anche sulla combinazione di preriscaldamento con servizio ad aria calda.

Esempio: Si desidera preriscaldare fino a 170 °C e quindi cuocere per 35 minuti.

1. Premere ARIA CALDA.
2. Premere il tasto "6" del campo numerico per visualizzare la temperatura dell'aria di 170 °C.
3. Premere il tasto START. Il display visualizza a lampeggio "PREH" (preriscaldamento) fino al raggiungimento della temperatura programmata.
4. Aprire lo sportello e collocare un recipiente con la pietanza al centro del piatto rotante.
5. Immettere il tempo di cottura con i tasti del campo numerico.
6. Premere Start.



■ Microonde + grill

Queste funzioni consentono di combinare la cottura a grill ed a microonde con due impostazioni diverse. Premere una volta o due volte il pulsante per questa funzione per selezionare l'impostazione adatta per la combinazione.

Quando si viene invitati a farlo, immettere il tempo di cottura mediante i tasti del campo numerico. Premendo il pulsante START il sistema inizia la cottura e visualizza il tempo rimanente.

Attenzione:

1. Il tempo massimo di cottura che può essere immesso è di 99 minuti e 99 secondi (99:99).
2. Durante il ciclo di cottura si può controllare il programma impostato premendo il pulsante per il programma scelto (ad esempio microonde + grill).

Impostazione 1 (COMBI 1)

30% di tempo di cottura a microonde, 70% di tempo di cottura al grill. Programma adatto per carne, patate o per gratinare.

Si supponga di voler scegliere un tempo di cottura di 25 minuti con l'impostazione 1:

1. Premere una volta il pulsante MICRO+GRILL
2. Con i tasti del campo numerico immettere il valore 25:00 (25 minuti)
3. Premere il pulsante START

Impostazione 2 (COMBI 2)

55% di tempo di cottura a microonde, 45% di tempo di cottura al grill. Programma adatto per budino, frittata, patate al forno e pollame.

Si supponga di voler scegliere un tempo di cottura di 12 minuti con l'impostazione 2:

1. Premere due volte il pulsante MICRO+ GRILL
2. Con i tasti del campo numerico immettere il valore 12:00 (12 minuti)
3. Premere il pulsante START

 ■ Microonde + aria calda

Questo forno a microonde possiede quattro impostazioni preprogrammate (COMB 1 - COMB 4) che semplificano la cottura automatica con la combinazione di microonde ed aria calda.

Premere il pulsante MICRO + ARIA CALDA e con i tasti da "1" a "4" del campo numerico immettere poi il livello di programma per la temperatura:

	Campo num.	Temperatura [°C]
Impostaz. 1	1	150
Impostaz. 2	2	180
Impostaz. 3	3	200
Impostaz. 4	4	230

Si supponga di voler cuocere un dolce per 24 minuti con l'impostazione 3 (COMB 3):

1. Premere il pulsante MICRO+ CONVECTION
2. Utilizzare i tasti da "1" a "4" del campo numerico per accedere all'immissione della temperatura dell'aria calda; in questo caso premere il tasto numerico "3".
3. Utilizzare i tasti del campo numerico anche per immettere il tempo di cottura. Immettere in questo caso i numeri 2 e 4 (24 minuti)
4. Premere ora il pulsante START per avviare il programma.

Attenzione:

La durata massima di cottura è di 9 ore e 99 minuti. Al termine del tempo di cottura, l'apparecchio emette quattro segnali acustici consecutivi e sul display compare END (fine programma).

Premere il tasto CANCELLA o aprire lo sportello per cancellare la scritta END.
Ora si può immettere o attivare una nuova funzione di cottura.

Mentre il forno a microonde è in funzione si può controllare la regolazione della temperatura dell'aria premendo il pulsante MICRO + ARIA CALDA.



■ Scongelamento

Si supponga di voler scongelare generi alimentari surgelati per 5 minuti.

1. Premere SCONGELAMENTO.
2. Utilizzare i tasti del campo numerico per immettere il tempo di scongelamento. in questo caso premere "5" e due volte "0".
3. Premere il tasto START.

Nota:

1. Per alimenti crudi o precotti congelati, il tempo di scongelamento è di circa 5 minuti per mezzo chilo di prodotto. Per scongelare, ad esempio, mezzo chilo di sugo di spaghetti sono quindi necessari 5 minuti.
2. Sospendere di tanto in tanto il programma per prelevare porzioni già scongelate o parti di esse. Se al termine del programma gli alimenti non sono ancora completamente scongelati, continuare a far funzionare il forno a microonde ad intervalli di 1 minuto fino allo scongelamento completo dei prodotti.
3. Se gli alimenti sono stati congelati negli appositi sacchetti o in contenitori di plastica, scongelarli solo fino a poterli staccare dall'imballaggio e messi in un recipiente adatto per forni a microonde.
4. Il tempo massimo di scongelamento è di 99 minuti e 99 secondi. Al termine del tempo di scongelamento, l'apparecchio emette quattro segnali acustici consecutivi e sul display compare END (fine programma). Premere il tasto CANCELLA o aprire lo sportello per cancellare la scritta END. Ora si può immettere o attivare una nuova funzione di cottura.

■ Cottura a più livelli

Il forno a microonde può essere programmato su fino a 3 cicli di cottura automatici.
La funzione SCONGELAMENTO, se necessaria, deve essere sempre la prima del ciclo di cottura a più livelli.

Esempio: Si desidera immettere il seguente programma:

Scongelamento - cottura a microonde - cottura ad aria calda (senza funzione di preriscaldamento)

1. Premere SCONGELAMENTO
2. Utilizzare i tasti del campo numerico per immettere il tempo di scongelamento
3. Premere POWER per selezionare il livello di potenza
4. Con i tasti del campo numerico immettere il tempo di cottura
5. Premere ARIA CALDA
6. Con i tasti del campo numerico immettere la temperatura dell'aria
7. Con i tasti del campo numerico immettere il tempo di cottura con aria calda
8. Premere il pulsante START.

Impostazione del menu automatico

La "cottura automatica" (AUTO COOK) consente di cuocere o di riscaldare automaticamente alimenti senza dover impostare il livello di potenza o il tempo di cottura.

 **Patate**

1. Premere una volta il tasto PATATE per 115-170 g o premerlo due volte per 140 - 200 g di patate per porzione
2. Premere i tasti numerici da "1" a "4" per selezionare il numero di porzioni
3. Premere il pulsante START.

Le seguenti tabelle offrono un riferimento per la cottura:

1. Premere una volta il tasto PATATE e quindi i tasti numerici da "1" a "4" a seconda del numero di porzioni (140 - 200 g):

Tasto PATATE	Campo numerico	Tempo di cottura
1	1	3 min. 50 sec.
1	2	7 min. 10 sec.
1	3	11 min.
1	4	14 min.

2. Premere due volte il tasto PATATE e quindi i tasti numerici da "1" a "4" a seconda del numero di porzioni (250 - 310 g):

Tasto PATATE	Campo numerico	Tempo di cottura
2	1	5 min. 40 sec.
2	2	10 min.
2	3	15 min.
2	4	19 min.

Nota:

Al termine del programma di cottura è opportuno lasciare gli alimenti ancora 5 - 10 minuti nel forno a microonde.

Il tempo di cottura indicato è solo di riferimento e viene riportato come esempio.
Il tempo da utilizzare è quello visualizzato sul display dell'apparecchio.

 **Pop-corn**

1. Premere una volta il tasto POPCORN; il display visualizza il codice e 2:30.
2. Premere il tasto START.

Nota:

Modifica del tempo impostato per POPCORN: premere due volte il tasto POPCORN e con i tasti del campo numerico immettere poi il nuovo tempo. Premere quindi START per confermare l'immissione. Il nuovo tempo impostato per la funzione POPCORN resta attivo finché non viene modificato di nuovo.

 **Pizza**

Cottura di pizza (115 - 140 g):

1. Premere una volta il pulsante PIZZA
2. Premere il tasto START

Cottura di pizza più grande:

3.Premere due volte il pulsante PIZZA.

4. Premere il tasto START.

 **Spiedini di carne**

1. Premere una o due volte il pulsante SPIEDINI
2. Con i tasti da "1" a "4" immettere la quantità.
3. Premere il tasto START.

Le seguenti tabelle offrono un riferimento per la cottura:

1. Premere una volta il tasto SPIEDINI e con i tasti da "1" a "4" selezionare il peso.

Peso	Campo numerico	Tempo di cottura
115 g	1	10 min.
200 g	2	13 min.
400 g	3	17 min.
640 g	4	23 min.

2. Premere due volte il tasto SPIEDINI e con i tasti da "1" a "4" selezionare il peso.

Peso	Campo numerico	Tempo di cottura
170 g	1	12 min.
310 g	2	15 min.
585 g	3	23 min.
840 g	4	30 min.

Nota:

Dopo che è trascorsa la metà del tempo di cottura, l'apparecchio emette un segnale acustico. Aprire lo sportello del forno a microonde e ridistribuire o girare gli alimenti nell'apparecchio. Richiudendo lo sportello, il ciclo di cottura riprende.

 **Bibite**

1. Premere il tasto BIBITE.
2. Con i tasti da "1" a "4" del campo numerico selezionare il numero / la quantità delle porzioni.
3. Premere il tasto START.

Le seguenti tabelle offrono un riferimento per la cottura:

1. Premere una volta il tasto BIBITE e con i tasti da "1" a "4" del campo numerico impostare il numero / la quantità delle porzioni (140 - 200 ml):

Tasto BIBITE	Campo numerico	Tempo di cottura
1	1	1 min. 20 sec.
1	2	2 min. 30 sec.
1	3	3 min. 40 sec.
1	4	4 min. 50 sec.

2. Premere due volte il tasto BIBITE e con i tasti da "1" a "4" del campo numerico impostare il numero / la quantità delle porzioni (250 - 310 ml):

Tasto BIBITE	Campo numerico	Tempo di cottura
2	1	2 min. 20 sec.
2	2	4 min.
2	3	5 min. 40 sec.
2	4	7 min. 20 sec.

 **Riscaldamento**

1. Premere una volta il tasto RISCALDAMENTO.Il display visualizza il codice e 3:40.
2. Premere il tasto START.

 **Dolci**

1. Premere una volta il tasto DOLCI. Il display visualizza il codice e 40:00.
2. Premere il tasto START.

Nota:

Modifica del tempo impostato per DOLCI: premere due volte il tasto DOLCI e con i tasti del campo numerico immettere poi il nuovo tempo. Premere quindi START per confermare l'immissione. Il nuovo tempo impostato (fino a 99:99) per la funzione DOLCI resta attivo finché non viene modificato di nuovo.

■ Pratiche funzioni supplementari



Temporizzatore dei MINUTI

Uso del temporizzatore, per ricordarsi di cucinare, ecc.

1. Premere il tasto TIMER
2. Con i tasti del campo numerico immettere la durata al termine della quale si desidera essere ricordati
3. Premere il tasto START.

Nota:

Al termine del tempo impostato, l'apparecchio emette quattro segnali acustici lunghi.
Il tempo massimo impostabile è 99:99. Il conto alla rovescia del temporizzatore compare per tre secondi sul display prima della rivisualizzazione dell'ora o del tempo di cottura.

Sicurezza bambini

La sicurezza bambini impedisce l'uso non controllato dell'apparecchio da parte di bambini.

Attivazione della sicurezza bambini:	Premere e tenere premuto il tasto CANCELLA per 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico ed il display si accende. Nello stato di sicurezza (LOCK) tutti i pulsanti sono interdetti.
Disattivazione della sicurezza bambini:	Premere e tenere premuto di nuovo il tasto CANCELLA per 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico ed il display si spegne.



Avvio rapido

Questa funzione imposta l'apparecchio sulla cottura a microonde con una potenza del 100%.

Premere il tasto AVVIO RAPIDO e subito dopo il tempo di cottura. Con questa impostazione, la durata massima di cottura è di 10 minuti. Il forno a microonde inizia a cuocere 2 secondi dopo l'immissione. Al termine del tempo impostato, l'apparecchio emette quattro segnali acustici consecutivi e sul display compare END (fine programma). Premere il tasto CANCELLA o aprire lo sportello per cancellare la scritta END. Ora si può immettere o attivare una nuova funzione di cottura.



Arresto del forno a microonde con programma di cottura in corso

1. Premere il tasto CANCELLA.

   Premendo il tasto START si può riavviare l'apparecchio.

   Premere CANCELLA per cancellare tutte le immissioni.
2. Aprire lo sportello. Il forno a microonde si rimette in funzione chiudendo lo sportello o ripremendo il tasto START.

Pulizia e manutenzione

Nota:

Il forno a microonde si spegne appena si apre lo sportello.

1. Spegnere il forno e staccare la spina dalla presa di corrente a parete prima di procedere alla pulizia.
2. Tenere pulito l'interno del forno. Pulire con un panno umido eventuali spruzzi o fuoriuscite di liquido sulle pareti del forno. Se il forno è molto sporco è possibile utilizzare un detergente delicato. Evitare l'uso di spray o altri detergenti aggressivi in quanto potrebbero macchiare, rigare od offuscare la superficie dello sportello.
3. Pulire le superfici esterne con un panno umido. Per evitare danni alle parti in funzione all'interno del forno, impedire che l'acqua penetri dalle aperture di ventilazione.
4. Pulire spesso lo sportello e la finestra su entrambi i lati, le guarnizioni dello sportello e le parti adiacenti con un panno umido per eliminare eventuali spruzzi o fuoriuscite. Non usare detergenti abrasivi.
5. Evitare che il pannello comandi si bagni. Pulirlo con un panno morbido umido. Quando si pulisce il pannello comandi, lasciare aperto lo sportello del forno per impedire che il forno si accendi accidentalmente.
6. Se si accumula del vapore all'interno oppure all'esterno dello sportello, pulire con un panno morbido. Ciò è normale e può accadere quando il forno a microonde viene fatto funzionare in presenza di forte umidità.
7. Di tanto in tan to, è necessario togliere il vassoio di vetro per pulirlo. Lavarlo con acqua saponata calda oppure in lavastoviglie.
8. Il supporto del piatto rotante e il fondo del forno devono essere puliti regolarmente per evitare una rumorosità eccessiva. Pulire semplicemente la superficie del fondo del forno con un detergente delicato. Il supporto del piatto rotante può essere lavato in acqua saponata delicata oppure in lavastoviglie. Quando si toglie il supporto del piatto rotante dal fondo della cavità per pulirlo, verificare di rimontarlo nella posizione corretta.
9. Per togliere odori dal forno, mettere una tazza di acqua con il succo e la buccia di un limone in una ciotola profonda per microonde e accendere il forno in cottura a microonde per 5 minuti. Pulire accuratamente e asciugare con un panno morbido.
10. Rivolgersi ad un rivenditore per sostituire la lampadina del forno.

■ Antes de solicitar una reparación

Si el horno deja de funcionar:

1. Verifique que el enchufe esté firmemente conectado. Si no lo está, retire el conector de la base de enchufe, espere 10 segundos, y vuelva a conectarlo con firmeza.
2. Compruebe si el fusible del circuito está fundido o si se ha activado el interruptor de circuito principal. Si estos parecen funcionar correctamente, pruebe la base de enchufe con otro aparato.
3. Verifique que el panel de control no esté programado y que el temporizador esté ajustado.
4. Verifique que la puerta esté firmemente cerrada enclavando el sistema de cierre de seguridad de la misma.
   De lo contrario, la energía de microondas no fluirá dentro del horno.

Si ninguna de las acciones anteriores corrige la situación, póngase en contacto con un técnico cualificado. No intente ajustar o reparar el horno usted mismo.

■ Montaje

1. Asegúrese de que todo el material de embalaje ha sido retirado del interior de la puerta.
2. Cuidado: Compruebe si en el horno hay juntas de goma y superficies de cierre hermético dañadas, bisagras y trinquetes de puerta rotos o sueltos, y abolladuras dentro de la cavidad interior del horno o en la puerta. Si existe cualquier daño, no ponga en funcionamiento el horno y contacte con personal de servicio cualificado.
3. Este horno microondas debe ser colocado sobre una superficie plana y estable que soporte su peso y el de los alimentos más pesados que se puedan cocinar en él.
4. No sitúe el horno en lugares donde se genere calor o humedad, o cerca de materiales inflamables.
5. Para un correcto funcionamiento, el horno debe tener un flujo de aire suficiente.

   Deje 20 cm de espacio por encima del horno, 10 cm en la parte trasera y 5 cm en ambos lados. No cubra ni bloquee ninguna de las aberturas del aparato.
   No quite los pies de soporte.
6. No haga funcionar el horno sin que el plato de cristal, el anillo giratorio y el eje se encuentren en sus posiciones correspondientes.
7. Asegúrese de que el cable de corriente no está dañado y que no transcurre por debajo del horno o sobre alguna superficie caliente o cortante.
8. Se debe poder acceder con facilidad al enchufe para ser desconectado rápidamente en caso de emergencia.
9. No utilice el horno en el exterior.



Instrucciones para la conexión a tierra - interferencias

■ Instrucciones para la conexión a tierra

Este aparato debe ser conectado a tierra. Este horno está equipado con un cable de corriente que dispone de un hilo de puesta a tierra con conector. Debe conectarse a una base de enchufe que esté debidamente instalada y puesta a tierra. En el caso de cortocircuito, la puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un hilo de escape para la corriente eléctrica.
Se recomienda instalar un circuito independiente que d é servicio sólo al horno.
El uso de alta tensión es peligroso y puede desembocar en fuego y otros accidentes que podrían dañar el horno.

CUIDADO: Un uso inadecuado del conector de puesta a tierra puede conllevar el riesgo de descarga eléctrica.

Nota

1. Si tiene cualquier duda acerca de la puesta a tierra o sobre las instrucciones eléctricas, consulte con un electricista cualificado o con personal de servicio.
2. Ni el fabricante y el distribuidor aceptarán responsabilidad alguna por los daños ocasionados al horno o por las lesiones personales resultantes de la no observación de los procedimientos de conexión eléctrica.

Los hilos de este cable estén á coloreados según el siguiente código:

Verde y amarillo = MASA **Azul = NEUTRO** **Marrón = FASE**

■ Interferencias de radio

El funcionamiento del horno microondas puede provocar interferencias en su radio, TV, o equipos similares.

Cuando existan interferencias, éstas se pueden reducir o eliminar adoptando las siguientes medidas:

1. Limpie la puerta y la superficie de cierre hermético del horno
2. Reoriente la antena receptora de radio o televisión
3. Reubique el horno microondas en relación con el receptor
4. Aleje el horno microondas del receptor
5. Conecte el horno microondas en una base de enchufe diferente para que éste y el receptor se encuentren en diferentes circuitos.

Informaciones de seguridad importantes

Cuando se usan aparatos eléctricos se deben adoptar unas medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen lo siguiente:

CUIDADO: Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego, lesiones a las personas o exposición a una energía de microondas excesiva:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
2. Utilice este aparato sólo para el uso pretendido y que se describe en este manual. No utilice productos químicos o vapores corrosivos en este aparato. Este tipo de horno está diseñado específicamente para calentar, cocinar o secar alimentos. No está diseñado para un uso industrial o en laboratorios.
3. No utilice el horno cuando esté vacío.
4. No utilice este aparato si el cable o el conector están dañados, si no funciona correctamente o si ha sufrido daños o ha caído al suelo.
   Si el cable de corriente está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio técnico autorizado, o por una persona con cualificación similar para evitar peligros.
5. CUIDADO: Sólo deberá dejar que los niños usen el horno sin supervisión cuando se les haya dado las instrucciones apropiadas y éstos sean capaces de manejarlo de una manera segura y entiendan los peligros que conlleva un uso inadecuado.
6. Para reducir el riesgo de fuego en la cavidad interior del horno:
   a. Debe vigilar el horno cuando caliente alimentos en un recipiente de plástico o papel, ya que existe la posibilidad de ignición.
   b. Retire las tiras de alambre de las bolsas de papel o plástico antes de colocar éstas dentro del horno.
   c. Si se observa humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga cerrada la puerta para ahogar cualquier posible llama.
   d. No utilice el hueco del horno para almacenar cosas. No deje objetos de papel, utensilios de cocina o alimentos dentro del horno cuando no esté en uso.
7. CUIDADO: Los líquidos o alimentos no deben ser calentados en recipientes sellados, ya que tienden a explotar.
8. El calentamiento de bebidas en microondas puede hacer que se retrase la ebullición, por lo tanto debe tener cuidado a la hora de sujetar o transportar el recipiente.
9. No fría alimentos en el horno. El aceite caliente puede dañar algunas partes del horno e incluso producir quemaduras en la piel.
10. No se deben calentar huevos crudos ni huevos duros en hornos microondas, ya que pueden explotar incluso cuando el proceso de calentado haya finalizado.
11. Haga agujeros en los alimentos que tengan una piel dura como patatas, calabazas enteras, manzanas y castañas antes de cocinarlas.
12. El contenido de biberones y frascos de alimentos infantiles debe ser batido o agitado. También se debe comprobar la temperatura antes de servirlos para evitar quemaduras.
13. Los utensilios de cocina pueden calentarse a causa del calor transferido por los alimentos. Pueden ser necesarias manoplas termorresistentes para sujetar el utensilio.
14. Se deben comprobar los utensilios para asegurarse de que son adecuados para horno microondas.
15. CUIDADO: Es peligroso para cualquier persona, que no sea un profesional cualificado, realizar cualquier tipo de mantenimiento o reparación que implique la retirada de la tapas de protección contra la exposición a la energía de microondas.

Principios de cocción - Guía de utensilios

■ Principios de cocción en el microondas

1. Disponga los alimentos con cuidado. Sitúe las zonas más gruesas en la parte exterior del plato.
2. Observe el tiempo de cocción. Cocine los alimentos durante el menor tiempo indicado y añada más tiempo cuando sea necesario. Los alimentos fuertemente sobrecocinados pueden desprender humo o prenderse fuego.
3. Cubra los alimentos mientras los cocina. Las tapas impiden las salpicaduras y ayudan a que los alimentos se cocinen por igual.
4. De la vuelta a los alimentos una vez durante la elaboración en microondas para acelerar la cocción de productos como pollo y hamburguesas. A las piezas grandes, como los asados, se les debe dar la vuelta al menos una vez.
5. Vuelva a distribuir alimentos como las albóndigas hacia la mitad de la cocción, cambiando las piezas de arriba a bajo y del centro al exterior del plato.

■ Guía de utensilios

1. El material ideal para un utensilio de microondas es el material transparente, que permite que la energía pase a través del recipiente y caliente los alimentos.
2. Las microondas no pueden penetrar en el metal, por ello no se deben usar utensilios de metal o platos con adornos metálicos.
3. No utilice productos de papel reciclado cuando cocine en el microondas, ya que puede contener pequeños fragmentos de metal que pueden provocar chispas y/o fuego.
4. Se recomiendan platos redondos / ovales más que cuadrados /oblongos, ya que los alimentos tienden a cocinarse en exceso en los extremos.
5. Se pueden usar unas finas bandas de papel de aluminio para impedir que se cocinen en exceso las zonas expuestas. Pero ha de tener cuidado de no usar demasiado y mantener una distancia de aprox. 2,5 cm entre la lámina y las paredes del interior del horno.

La lista de abajo es una guía general que le ayudará a seleccionar los utensilios correctos.

UTENSILIOS DE COCCIÓN	MICROONDAS	GRILL	AIRE CALIENTE	COMBINACIÓN
Vidrio resistente al calor	Si	Si	Si	Si
Vidrio no resistente al calor	No	No	No	No
Cerámica resistente al calor	Si	Si	Si	Si
Vajilla plástica adecuada para microondas	Si	No	No	No
Papel de cocina	Si	No	No	No
Escudilla metálica	No	Si	Si	No
Rejilla metálica	No	Si	Si	No
Papel de aluminio & bandeja de aluminio	No	Si	Si	No

* Combinación: apropiada para cocinar para "microondas+Grill" y "Microondas+aire caliente"

Empleo del panel de mando

Señales acústicas (pitido) durante el ajuste del microondas

- UN PITIDO: El microondas acepta la entrada
- DOS PITIDOS: El microondas no acepta la entrada.
  Comprobar y probar de nuevo.



Ajuste del reloj

El reloj trabaja en ciclo de 12 horas. Cuando el microondas se conecta por primera vez, el display indica brevemente "ENTRAR LA HORA". La hora puede ajustarse ahora o más tarde.
Para ajustar la hora

1. Pulse "HORA"
2. Emplee el campo numérico (en la secuencia natural de tiempo) para entrar la hora
3. Pulse "HORA" para confirmar.



Microondas

El microondas posibilita el ajuste individual de los niveles de potencia y del tiempo de cocción. Seleccionar primeramente un nivel de potencia, pulsando la tecla POTENCIA varias veces (ver la tabla siguiente). Ajustar después el tiempo de cocción (máximo 99 min. más 99 seg.). Emplear el campo numérico antes de apretar el botón de arranque.

Pulse POTENCIA para seleccionar la potencia de cocción

Pulsar	Potencia	Denominación
1 vez	100% (P-HI)	bajo
2 veces	90% (P-90)	
3 veces	80% (P-80)	
4 veces	70% (P-70)	medio - elevado
5 veces	60% (P-60)	
6 veces	50% (P-50)	medio
7 veces	40% (P-40)	
8 veces	30% (P-30)	medio bajo/descongelar
9 veces	20% (P-20)	
10 veces	10% (P--10)	bajo
11 veces	0% (P-00)	

Ejemplo: Se desean cocinar 5 minutos a una potencia del 60%.

1. Pulse la tecla POTENCIA 5 veces
2. Entre el tiempo de cocción en el campo numérico (5:00)
3. Pulse INICIO

E

Nota:

1. Pulse CANCELAR si se desea detener el proceso de cocción momentáneamente. Pulse INICIO para continuar; o pulse CANCELAR dos veces para interrumpir el programa de cocción completamente.
2. Una vez finalizado el tiempo de cocción el sistema pita cinco veces y en el display aparece FIN. Pulse CANCELAR antes de iniciar otro proceso de cocción para borrar la indicación e iniciar el sistema.



■ Cocción al grill

La cocción al grill en el microondas es especialmente apropiada para lonjas finas de carne, bistec, chuletas, Kébabs, salchichas y pedazos de pollo. También, resulta apropiado para sandwiches calientes y comidas al gratin.

Ejemplo: Se desea ajustar el microondas a 12 minutos.

1. Asegúrese de que el sistema ha sido inicializado después de pulsar CANCELAR una vez
2. Pulse GRILL
3. Entre el tiempo de cocción en el campo numérico.
4. Pulse INICIO

Nota: La potencia del grill está ajustada por el sistema a la potencia completa.
El tiempo máximo de cocción al grill es 99:99.



■ Aire caliente

Durante la cocción con aire caliente, se pone a circular aire caliente por todo el microondas para dorar y tostar comidas rápida y uniformemente. Este aparato puede programarse para diez tiempos de cocción diferentes.

■ Cocción con aire caliente

Pulsar en el campo numérico	Temperatura (°C)
1	95
2	110
3	125
4	140
5	155
6	170
7	185
8	200
9	215
0	230

Pulse AIRE CALIENTE una vez para cocinar con aire caliente, entrando después la temperatura deseada del aire caliente en el campo numérico.

Ejemplo: Se desea cocinar a 185° C durante 40 minutos.

1. Pulse AIRE CALIENTE
2. Pulse 7 en el campo numérico
3. Entre el tiempo de cocción en el campo numérico
4. Pulse INICIO

NOTA

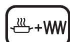
1. El tiempo máximo de cocción con aire caliente es de 9 horas, 99 minutos. Cuando ha pasado el tiempo pita cinco veces y aparece FIN en el display. Pulse CANCELAR o abra la puerta para borrar FIN antes de comenzar con una función nueva de cocina.
2. Se puede controlar la temperatura del aire caliente durante el proceso de cocción, pulsando la tecla AIRE CALIENTE.

■ Precalentamiento y cocción con aire caliente

Su microondas también puede programarse con la combinación de precalentamiento y régimen de aire caliente.

Ejemplo: Se desea precalentar a 170°C y cocinar 35 minutos después.

1. Pulse AIRE CALIENTE.
2. Pulse 6 en el campo numérico para mostrar la temperatura de 170°C del aire caliente.
3. Pulse INICIO. "PREH" (Precalentar) se representa vibrante en pantalla, hasta que se alcanza la temperatura prevista.
4. Abra la puerta y coloque un recipiente con comida en el centro del plato giratorio.
5. Entre el tiempo de cocción en el campo numérico.
6. Pulse INICIO.



■ Microondas + grill

Esas funciones posibilitan la combinación de grill y microondas con dos ajustes diferentes. Pulse una o dos veces el botón para esa función para seleccionar un ajuste apropiado para la combinación.

Entre después, posteriormente a la petición de entrada, el tiempo de cocción deseado con ayuda del campo numérico.Después de pulsar la tecla INICIO el sistema comienza, indicando el tiempo restante.

Atención:

1. El tiempo máximo de cocción que se puede entrar es de 99:99 minutos.
2. Durante el proceso de cocción puede comprobarse el programa ajustado, pulsando el botón del programa seleccionado (p. ej., Micro + Grill).

Ajuste 1 (COMBI 1)

30% tiempo de cocción microondas, 70% tiempo de cocción grill. Apropiado para pescado, patatas o para gratinar.

Suponiendo que se desea seleccionar un tiempo de cocción de 25 minutos con el ajuste 1:

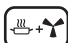
1. Pulse una vez el botón MICRO+GRILL
2. Entre 25:00 minutos en el campo numérico
3. Pulse el botón INICIO

Ajuste 2 (COMBI 2)

55% tiempo de cocción microondas, 45% tiempo de cocción parrilla. Apropiado para pudín, tortillas, patatas al horno y aves

Suponiendo que se desea seleccionar un tiempo de cocción de 12 minutos con el ajuste 2:

1. Pulse dos veces el botón MICRO+ GRILL
2. Entre 12:00 minutos en el campo numérico
3. Pulse el botón INICIO



■ Microondas + aire caliente

Este microondas tiene cuatro ajustes programados previamente (COMB 1 - COMB 4), que simplifican la cocción automática con la combinación microondas y aire caliente.

Pulse primeramente el botón MICRO + AIRE CALIENTE, entrando después a través del campo numérico y las teclas 1 a 4, el nivel del programa para la temperatura:

	Campo num.	Temperatura(°C)
Ajuste 1	1	150
Ajuste 2	2	180
Ajuste 3	3	200
Ajuste 4	4	230

Suponiendo que se desee hornear un dulce durante 24 minutos con el ajuste 3 (COMB 3):

1. Pulse el botón MICRO+ CONVECTION
2. Emplee las teclas 1 a 4 del campo numérico para llegar a la entrada de la temperatura de aire caliente; en este caso seleccionar la tecla numérica 3
3. Para entrar el tiempo de cocción emplear igualmente el campo numérico. Entre aquí los números 2 y 4 (24 minutos).
4. Pulse ahora el botón INICIO para el inicio del programa.

Atención:

El tiempo máximo de cocción es de 9 horas y 99 minutos. Cuando ha pasado el tiempo de cocción el aparato pita cuatro veces y en el display aparece FIN (final de programa).

Pulse la tecla BORRAR o abra la puerta para borrar la indicación FIN.
Después se puede entrar una función de cocción nueva o arrancar.

Durante el trabajo con el microondas se puede comprobar el ajuste de temperatura del aire caliente, pulsando el botón MICRO + AIRE CALIENTE.



■ Descongelar

Suponiendo que se desee descongelar alimentos congelados en 5 minutos.

1. Pulse DESCONGELAR
2 Emplee el campo numérico para entrar el tiempo de descongelación.
En ese caso pulse 5 y dos veces el 0
3. Pulse INICIO.

Nota:

1. Para los alimentos crudos o precocinados la regla empírica del tiempo de descongelación es de aproximadamente 5 minutos por libra. Para descongelar, por ejemplo, una libra de salsa para espaguetis se necesitan aproximadamente 5 minutos.
2. Pare el programa de vez en cuando para sacar las porciones ya descongeladas.
Si los alimentos no se han descongelados totalmente al finalizar el programa, dejar el microondas trabajando a intervalos de 1 minuto, hasta que todo se haya descongelado totalmente.
3. Si los alimentos se encuentran congelados en bolsas de congelar o recipientes plásticos, descongelarlos solamente hasta que puedan soltarse del envase y se puedan poner en un recipiente seguro y adecuado para microondas.
4. El tiempo máximo de descongelación es de 99 minutos y 99 segundos. Cuando ha pasado el tiempo de descongelación el aparato pita 4 veces y en el display aparece FIN (final de programa). Pulse la tecla BORRAR o abra la puerta para borrar la indicación FIN.
Después se puede entrar una función de cocción nueva o arrancar.

■ Cocción en varias etapas

En el microondas se pueden programar hasta 3 secuencias automáticas de cocción.
En caso necesario hay que programar siempre primeramente la función DESCONGELAR durante una secuencia de cocción en varias etapas.

Ejemplo: Se desea introducir la secuencia de programa siguiente:

Descongelar - microondas - aire caliente (sin función de precalentamiento)

1. Pulse DESCONGELAR
2 Emplee el campo numérico para entrar el tiempo de descongelación.
3. Pulse POWER para seleccionar el nivel de potencia
4. Entre el tiempo de cocción a través del campo numérico
5. Pulse AIRE CALIENTE
6. Entre la temperatura del aire caliente a través del campo numérico
7. Entre el tiempo de cocción con aire caliente a través del campo numérico
8. Pulse el botón INICIAR.

■ Ajuste del menú AUTOMÁTICO

"Cocción automática" (AUTO COOK) posibilita la cocción o calentamiento de comidas automático sin ajustar el nivel de potencia o el tiempo de cocción.



Patatas

1. Pulse una vez la tecla PATATAS para 115 - 170 g o dos veces 140 - 200 g patatas por porción
2. Pulse los números del 1 al 4 para seleccionar la cantidad de porciones
3. Pulse el botón INICIAR.

Como punto de referencia sirven las tablas siguientes:

1. Pulse una vez la tecla PATATAS y después los números del 1 al 4, en dependencia de la cantidad de porciones (140 - 200g):

Tecla PATATAS	Campo numérico	Tiempo de cocción
1	1	3 min. 50 seg.
1	2	7 min. 10 seg.
1	3	11 min.
1	4	14 min.

2. Pulse dos veces la tecla PATATAS y después los números del 1 al 4, en dependencia de la cantidad de porciones (250 - 310 g):

Tecla PATATAS	Campo numérico	Tiempo de cocción
2	1	5 min. 40 seg.
2	2	10 min.
2	3	15 min.
2	4	19 min.

Nota:

Después de finalizado el programa de cocción hay que dejar la comida todavía por espacio de 5 a 10 minutos en el microondas.

El tiempo de cocción indicado está concebido a modo de punto de referencia o ejemplo. Emplear los tiempos indicados en pantalla obligatoriamente.

 **Palomitas**

1. Pulse una vez la tecla PALOMITAS, a continuación el display indica el código y 2:30.
2. Pulse INICIO.

Nota:

Cambio del ajuste de tiempo de PALOMITAS: Pulse dos veces la tecla PALOMITAS, entrando después el nuevo tiempo a través del campo numérico. Pulse después INICIO para confirmar la entrada. El tiempo nuevo ajustado de la función PALOMITAS se mantiene solamente, hasta que sea cambiado de nuevo.

 **Pizza**

Hornear Pizza (115 - 140 g):

1. Pulse la tecla PIZZA una vez
2. Pulse INICIO

Hornear pizzas más grandes:

3. Pulse la tecla PIZZA dos veces.
4. Pulse INICIO.

 **Pincho de carne**

1. Pulse PINCHO una o dos veces
2. Entre la cantidad a través de las teclas del 1 al 4.
3. Pulse INICIO

Como punto de referencia sirven las tablas siguientes:

1. Pulse una vez la tecla PINCHO, seleccionando el peso a través de las teclas del 1 al 4.

Peso	Campo numérico	Tiempo de cocción
115 g	1	10 min.
200 g	2	13 min.
400 g	3	17 min.
640 g	4	23 min.

2. Pulse dos veces la tecla PINCHO, seleccionando el peso a través de las teclas del 1 al 4.

Peso	Campo numérico	Tiempo de cocción
170 g	1	12 min.
310 g	2	15 min.
585 g	3	23 min.
840 g	4	30 min.

Nota:

El aparato pita una vez alcanzada la mitad del tiempo de cocción. Abra la puerta del microondas, distribuyendo o dando la vuelta de nuevo a la comida. Cierre la puerta después para continuar con el proceso de cocción.

E

 **Bebidas**

1. Pulse la tecla BEBIDAS una vez.
2. Pulse los números del 1 al 4 del campo numérico para seleccionar el número/la cantidad de porciones.
3. Pulse INICIO.

Como punto de referencia sirven las tablas siguientes:

1. Pulse la tecla BEBIDAS una vez, ajustando la cantidad/el número de porciones (140 - 200 ml) con ayuda de los números del 1 al 4 del campo numérico:

Tecla Bebidas	Campo numérico	Tiempo de cocción
1	1	1 min. 20 seg.
1	2	2 min. 30 seg.
1	3	3 min. 40 seg.
1	4	4 min. 50 seg.

2. Pulse la tecla BEBIDAS dos veces, ajustando la cantidad/el número de porciones (250 - 310 ml) con ayuda de los números del 1 al 4 del campo numérico.

Tecla Bebidas	Campo numérico	Tiempo de cocción
2	1	2 min. 20 seg.
2	2	4 min.
2	3	5 min. 40 seg.
2	4	7 min. 20 seg.

 **Calentar**

1. Pulse la tecla CALENTAR una vez. El display indica el código y 3:40.
2. Pulse INICIO.

 **Dulces**

1. Pulse la tecla DULCES una vez. El display indica el código y 40:00.
2. Pulse INICIO.

Nota:

Modifique el ajuste de tiempo para DULCES: Pulse la tecla DULCES dos veces, entrando después el nuevo tiempo a través del campo numérico. Pulse después INICIO para confirmar la entrada. El tiempo nuevo ajustado (hasta 99:99) de la función DULCES se mantiene solamente, hasta que sea cambiado de nuevo.

■ Funciones prácticas adicionales



Reloj temporizador MINUTOS

Manipulación del reloj temporizador para acordarse de cocinar, etc.

1. Pulse la tecla TIMER una vez
2. Entre el tiempo de recordatorio a través del campo numérico
3. Pulse INICIO.

Nota:

Cuando ha pasado el tiempo ajustado, suenan dos pitidos largos.
El tiempo máximo ajustable es 99:99. El tiempo de conteo del reloj temporizador aparece por espacio de tres segundos en el display antes de que se indique de nuevo la hora o el tiempo de cocción.

Seguro infantil

El seguro infantil impide el manejo sin vigilancia del aparato por niños pequeños.

Activación del seguro infantil:	Pulse la tecla BORRAR por espacio de 3 segundos. Suena un pitido y en el display aparece la indicación. En el estado de seguridad (LOCK) todos los botones están bloqueados.
Liberación del seguro infantil:	Pulse de nuevo la tecla BORRAR por espacio de 3 segundos. Suena un pitido y en el display desaparece la indicación.



Arranque rápido

Esa función ajusta sencillamente el equipo al 100% de potencia de microondas para alimentos de microondas .

Pulse la tecla ARRANQUE rápido y el tiempo de cocción inmediatamente después. En este ajuste el tiempo máximo de cocción es de 10 minutos. El microondas arranca automáticamente 2 segundos después de la entrada.Cuando ha pasado el tiempo ajustado el aparato pita cuatro veces y en el display aparece FIN (final de programa). Pulse la tecla BORRAR o abra la puerta para borrar la indicación FIN. Después se puede entrar o iniciar una función de cocción nueva.



Paro del microondas durante el programa en curso

1. Pulse la tecla BORRAR una vez.

   Pulsando la tecla INICIO se puede arrancar de nuevo el equipo.

   Pulse BORRAR para borrar todas las entradas.
2. Abra la puerta. Ahora, el microondas arranca en cuanto se cierre la puerta y se pulse la tecla INICIO.

Limpieza y cuidados

Nota:

El microondas se desconecta en cuanto se abra la puerta.

1. Apague el horno y retire el conector de la base de enchufe antes de llevar a cabo la limpieza.
2. Mantenga limpio el interior del horno. Cuando las salpicaduras o líquidos derramados se adhieran a las paredes del horno, límpielas con un trapo húmedo. Se puede usar un detergente neutro si el horno está muy sucio. Evite el uso de sprays y otros limpiadores abrasivos, ya que pueden manchar, rayar o empañar la superficie de la puerta.
3. Las superficies externas deben limpiarse con un trapo húmedo. Para prevenir daños en las partes en funcionamiento del interior del horno, no debe dejarse que penetre agua por las aberturas de ventilación.
4. Limpie con frecuencia la puerta y la ventana por ambas partes, las juntas de goma de la puerta y las partes adyacentes con un trapo húmedo para eliminar cualquier derrame o salpicadura.
   No use un limpiador abrasivo.
5. No permita que se moje el panel de control. Límpielo con un trapo suave y húmedo. Cuando limpie el panel de control deje abierta la puerta del horno para impedir que éste se ponga en funcionamiento accidentalmente.
6. Si se acumula vapor dentro o alrededor de la parte exterior de la puerta del horno, límpielo con un trapo suave. Esto puede ocurrir cuando el horno microondas se usa bajo una condición de humedad elevada. Es normal.
7. De vez en cuando es necesario retirar el plato giratorio de cristal para su limpieza. Lávelo con agua jabonosa tibia o en el lavavajillas.
8. El anillo giratorio y la base del horno se deben limpiar con regularidad para evitar que generen un ruido excesivo. Simplemente limpie la superficie inferior del horno con un detergente neutro. El anillo giratorio se puede lavar con agua jabonosa tibia o en el lavavajillas. Cuando lo retire de la parte inferior del horno, asegúrese de que lo vuelve a colocar en su posición correcta.
9. Elimine los malos olores de su horno mezclando un vaso de agua con el zumo y la cáscara de un limón en un cuenco apto para microondas y déjelo hervir durante 5 minutos. Limpie el horno por completo y séquelo con un trapo suave.
10. Cuando sea necesario reemplazar la luz del horno, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para que se encargue de la sustitución.

Indien het toestel niet (goed) werkt

Indien de microgolfoven helemaal niet of niet naar behoren werkt:

1. Controleer of de stekker van het toestel goed is ingestoken. Zo niet, verwijder dan de stekker uit het stopcontact, wacht 10 seconden, steek hem weer in en controleer of de stekker stevig vastzit.
2. Controleer of er een zekering is gesprongen of een stroomverbreker is ingeschakeld. Indien dat niet het geval is, controleer dan of het stopcontact naar behoren werkt door er een ander toestel op aan te sluiten.
3. Controleer of het toestel niet is geprogrammeerd en of de tijdschakelaar is ingesteld.
4. Controleer of de deur goed is gesloten en de deur vergrendeld is.
   Indien dat niet het geval is, zal de microgolfoven niet opwarmen.

Indien u het probleem niet kunt verhelpen aan de hand van de bovenstaande suggesties, neem dan contact op met een erkend servicetechnicus. Probeer de oven of onderdelen daarvan niet zelf te repareren of bij te stellen.

Installatie

1. Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen aan de binnenkant van de deur zijn verwijderd.
2 Opgepast: Controleer of het toestel nergens beschadigd is. De deurafdichting en afdichtingsoppervlakken mogen niet beschadigd zijn. De scharnieren en vergrendelingen mogen niet kapot zijn of los zitten. Er mogen geen deuken in de deur of in de binnenruimte van het toestel zitten. Indien u enige beschadiging of afwijking constateert, gebruik de microgolfoven dan niet en neem contact op met een erkend servicetechnicus.
3. Deze microgolfoven dient op een vlakke, stabiele ondergrond te worden geplaatst die het gewicht van het toestel en het zwaarste voorwerp dat in het toestel zal worden geplaatst, kan dragen.
4. Zet de microgolfoven niet op een plek waar hitte, vocht of een hoge luchtvochtigheid de werking van het toestel kunnen beïnvloeden. Plaats het toestel niet in de buurt van brandbare materialen.
5. Voor een correcte werking, dient de microgolfoven voldoende ventilatie te hebben.

   Zorg ervoor dat er boven het toestel 20 cm ruimte is; aan de achterkant en aan beide zijkanten volstaat 10 cm respectievelijk 5 cm voor een goede ventilatie. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het toestel niet worden afgedekt of geblokkeerd.
   Neem de voetjes niet van het toestel.
6. Gebruik de microgolfoven alleen wanneer het glazen draaiplateau, de houder van het glazen draaiplateau en de draaias correct zijn geplaatst.
7. Controleer of het netsnoer onbeschadigd is, onder de microgolfoven doorloopt of op een heet of scherp oppervlak steunt.
8. Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn, zodat de stekker van het toestel in een noodgeval snel kan worden uitgetrokken.
9. Gebruik de microgolfoven niet buiten.

NL

Aarding · Interferentie

■ Aarding

Dit toestel dient te worden geaard. Het is voorzien van een netsnoer met een aarddraad en een aardingscontact. De stekker dient te worden ingestoken in een stopcontact dat correct is geïnstalleerd en geaard. In geval van kortsluiting, wordt door aarding het risico van een elektrische schok verkleind, doordat de stroom wordt afgevoerd via de aarddraad. Het wordt aanbevolen om de microgolfoven op een aparte groep aan te sluiten.
Een hoge spanning is gevaarlijk en kan tot brand of andere schade aan het toestel leiden.

OPGEPAST: Foutief of oneigenlijk gebruik van de geaarde stekker kan een elektrische schok veroorzaken.

Opmerking:

1. Indien u vragen heeft met betrekking tot aarding of elektrische aansluiting, neem dan contact op met een gekwalificeerd elektricien of servicetechnicus.
2. Noch de fabrikant, noch de leverancier kan aansprakelijk worden gesteld voor enige schade aan de microgolfoven of enig persoonlijk letsel dat voortvloeit uit niet-naleving van de instructies inzake de elektrische aansluiting van het toestel.

De draden in het netsnoer hebben de volgende kleurcode:

groen en geel = AARDE **blauw = NUL** **bruin = FASE**

■ Interferentie

Het gebruik van de microgolfoven kan interferentie veroorzaken en het signaal van uw radio, televisie of andere apparatuur storen.

Wanneer er sprake is van interferentie, kan deze worden verminderd of opgeheven door de volgende maatregelen te nemen:

1. Maak de deur en het afdichtingsoppervlak van de microgolfoven schoon
2. Richt de ontvangstantenne van de radio of televisie anders
3. Plaats de microgolfoven anders ten opzichte van de ontvanger
4. Plaats de microgolfoven verder van de ontvanger vandaan
5. Steek de stekker van de microgolfoven in een ander stopcontact,
   zodat de microgolfoven en de ontvanger op een verschillend circuit zijn aangesloten.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Bij het gebruik van elektrische apparatuur dient men altijd bepaalde fundamentele veiligheidsvoorschriften in acht te nemen, zoals:

Opgepast: Om het risico van brandwonden, elektrische schokken, brand, persoonlijk letsel of blootstelling aan microgolven te voorkomen, dient u de volgende aanwijzingen op te volgen:

1. Lees alle instructies door voordat u het toestel gaat gebruiken.
2. Gebruik dit toestel alleen waarvoor het bedoeld is, met inachtneming van de instructies in deze handleiding. Gebruik geen bijtende chemicaliën of dampen binnenin dit toestel. Dit type microgolfoven is specifiek ontworpen voor het verwarmen, koken of drogen van voedsel. Het is niet bedoeld voor industrieel gebruik of gebruik in een laboratorium.
3. Gebruik de microgolfoven niet wanneer hij leeg is.
4 Gebruik dit toestel niet indien het netsnoer of de stekker beschadigd is, indien het niet naar behoren functioneert of indien het is beschadigd of is gevallen.
   Indien het netsnoer is beschadigd, dient het te worden vervangen door de fabrikant, een servicebedrijf of een gekwalificeerd servicetechnicus om gevaarlijke situaties te voorkomen.
5. OPGEPAST: Let erop dat kinderen de microgolfoven alleen gebruiken in aanwezigheid van een volwassene en dat kinderen zodanig worden geïnstrueerd dat ze de microgolfoven op een veilige manier gebruiken en zich bewust zijn van de gevaren van foutief gebruik.
6. Om het risico van brandgevaar in de binnenruimte van de microgolfoven te minimaliseren, dient u:
   a. Wanneer u voedsel verhit dat is verpakt in plastic of papier, altijd de microgolfoven in de gaten te houden in verband met mogelijke ontbranding.
   b. Sluitmateriaal van papieren of plastic verpakkingen te verwijderen alvorens u het product in de microgolfoven plaatst.
   c. Wanneer u rook ziet, het toestel uit te schakelen of de stekker van het toestel uit het stopcontact te verwijderen en de deur gesloten te houden om uitslaande vlammen te voorkomen of te doven.
   d. De binnenruimte niet te gebruiken als voorraadruimte. Geen papierproducten, kookgerei of voedsel in de binnenruimte van de microgolfoven bewaren wanneer deze niet in gebruik is.
7. OPGEPAST: Vloeibaar voedsel of ander voedsel mag niet worden verhit in afgesloten verpakkingen, omdat deze kunnen ontploffen.
8. Het in de microgolfoven opwarmen van drank kan leiden tot overkoken.
   wees daarom voorzichtig wanneer u het voorwerp waarin de drank zit beetpakt.
9. De microgolfoven dient niet te worden gebruikt om etenswaar te frituren. Hete olie kan onderdelen van de microgolfoven en keukengerei beschadigen en zelfs tot huidverbranding leiden.
10. Eieren met schaal en hele hardgekookte eieren dienen niet in de microgolfoven te worden opgewarmd, aangezien ze kunnen ontploffen, zelfs nadat het opwarmen voltooid is.
11. Etenswaren met een dikke schil, zoals aardappelen, pompoenen, appels en kastanjes, dienen te worden doorboord alvorens deze te koken.
12. De inhoud van zuigflessen en potjes babyvoeding dient goed te worden doorgeroerd of omgeschud en de temperatuur dient te worden gecontroleerd om te vermeiden dat het kind zich verbrandt.
13. Kookgerei kan heet worden door de hitte die wordt afgegeven door verwarmd voedsel. Wellicht is het nodig om een pannenlap of ovenhandschoen te gebruiken om het betreffende kookgerei aan te pakken.
14. Controleer voordat u keukengerei gaat gebruiken of dat geschikt is voor gebruik in een microgolfoven.
15. OPGEPAST: Alleen gekwalificeerd servicepersoneel dient service- of reparatie-werkzaamheden uit te voeren waarbij een afdekpaneel wordt verwijderd dat bedoeld is om blootstelling aan microgolven te voorkomen.

Kookprincipes · Keukengerei

Eten bereiden in de microgolfoven

1. Schik alle etenswaar zorgvuldig. Plaats de dikste stukken aan de rand van het draaiplateau.
2. Let op de bereidingstijd. Stel altijd de kortst aangegeven tijd in en verleng de bereidingstijd indien nodig. Etenswaren die te lang worden gekookt kunnen gaan roken of zelfs spontaan ontbranden.
3. Dek het eten af terwijl het wordt gekookt. Een deksel voorkomt dat het eten gaat spetteren en zorgt ervoor dat het gelijkmatig wordt gekookt.
4. Draai etenswaren zoals kip en hamburgers tijdens het koken een keer om, zodat deze sneller gaar worden. Grote stukken vlees dienen ten minste een keer te worden omgedraaid.
5. Plaats etenswaar zoals gehaktballen halverwege het bereidingsproces zowel van het ene naar het andere eind van het draaiplateau, als van het midden naar de rand.

Keukengerei

1. Kookgerei is geschikt voor een microgolfoven wanneer het de microgolven doorlaat. De straling gaat door de wand van het materiaal heen om de eetwaren op te warmen.
2. Microgolven kunnen niet door metaal heen, dus metalen kookgerei of schotels met een metalen afwerking dienen te worden vermeden.
3. Gebruik geen producten waarin kringlooppapier is verwerkt wanneer u de microgolfoven gebruikt, aangezien dergelijke producten metalen deeltjes kunnen bevatten die voor vonken of brand kunnen zorgen.
4. Het wordt aanbevolen ronde of ovale schalen te gebruiken in plaats van vierkante of recht-hoekige, aangezien etenswaar in de hoeken vaak te gaar wordt gekookt.
5. Met stroken aluminiumfolie kan worden voorkomen dat bepaalde stukken te veel worden doorgekookt. Gebruik niet te veel folie en zorg ervoor dat de afstand tussen de folie en de binnenruimte van de microgolfoven ongeveer 2,5 cm bedraagt.

In de onderstaande tabel ziet u welk keukengerei geschikt is voor de verschillende toepassingen van de microgolfoven.

KOOKGEREI	MICROGOLF	GRILL	HETE LUCHT	COMBINATIE
Hittebestendig glas	Ja	Ja	Ja	Ja
Niet-hittebestendig glas	Neen	Neen	Neen	Neen
Hittebestendige keramiek	Ja	Ja	Ja	Ja
Microgolfbestendig plastic gerei	Ja	Neen	Neen	Neen
Keukenpapier	Ja	Neen	Neen	Neen
Metalen schotel	Neen	Ja	Ja	Neen
Metalen rooster	Neen	Ja	Ja	Neen
Aluminiumfolie & aluminiumschotel	Neen	Ja	Ja	Neen

* Combinatie: geschikt om te koken met "microgolf + grill" en "microgolf + hete lucht"

Gebruik van het bedieningspaneel

Akoestische signalen (pieptonen) bij het instellen van de microgolfoven

- EEN PIEPTOON: De microgolfoven accepteert de ingevoerde waarde.
- TWEE PIEPTONEN: De microgolfoven accepteert de ingevoerde waarde niet. Gelieve te controleren en nog eens te proberen.



Instellen van de klok

De klok werkt met een schaal van 12 uur. Wanneer de microgolfoven voor het eerst wordt aangesloten, verschijnt op het display eventjes "VOER DE JUISTE TIJD IN". U kunt de tijd nu of ook later instellen. Om de tijd in te stellen:

1. U drukt op "KLOK"
2. U gebruikt de cijfertoetsen (in de gewone volgorde voor de aanduiding van de tijd) om de juiste tijd in te voeren.
3. U drukt op "KLOK" om te bevestigen.



Microgolfoven

Met de microgolfoven kunt u het vermogen en de kooktijd afzonderlijk instellen. Selecteer eerst een bepaald vermogen en druk daarvoor verschillende keren op de toets VERMOGEN (zie tabel verder). Dan stelt u de kooktijd in (maximum 99 min. plus 99 sec.).
Gebruik de cijfertoetsen alvorens u op de startknop drukt.

Druk op VERMOGEN om het gewenste vermogen te selecteren

Drukken	Vermogen	Benaming
1 keer	100% (P-HI)	laag
2 keer	90% (P-90)	
3 keer	80% (P-80)	
4 keer	70% (P-70)	middelmatig-hoog
5 keer	60% (P-60)	
6 keer	50% (P-50)	middelmatig
7 keer	40% (P-40)	
8 keer	30% (P-30)	middelmatig laag/ontdooien
9 keer	20% (P-20)	
10 keer	10% (P-10)	laag
11 keer	0% (P-00)	

Voorbeeld: U wilt gedurende 5 minuten met een vermogen van 60% koken.

1. Druk 5 keer op de toets VERMOGEN
2. Voer met de cijfertoetsen de kooktijd in (5:00)
3. Druk op START

NL

Opmerking:

1. Indien u het kookproces eventjes wilt stoppen, drukt u één keer op de toets CANCEL. Om opnieuw verder te gaan, drukt u op START; wanneer u twee keer op CANCEL drukt, wordt het kookprogramma compleet afgebroken.
2. Wanneer de kooktijd voorbij is, hoort u vijf pieptonen en verschijnt op het display EINDE. Druk op CANCEL alvorens u een nieuw kookproces wilt opstarten om de gegevens op het display te wissen en het systeem te resetten.



■ Grillen

Grillen in de microgolfoven is bijzonder geschikt voor dunne schijfjes vlees, steaks, koteletten, kebab, worstjes en stukjes kip. Het is eveneens geschikt voor hete sandwiches en gegratineerde gerechten.

Voorbeeld: U wilt de microgolf instellen op 12 minuten.

1. Controleer of het systeem gereset is wanneer u één keer op CANCEL heeft gedrukt
2. Druk op GRILLEN
3. Voer met de cijfertoetsen de kooktijd in.
4. Druk op START.

Opmerking: Het grillvermogen wordt door het systeem ingesteld op het maximum.
De langst mogelijke grilltijd bedraagt 99:99.



■ Hete lucht

Bij het koken met hete lucht wordt overal in de microgolfoven hete lucht rondgestuurd om gerechten snel en gelijkmatig te bruinen en knapperig te maken. Dit toestel kan worden geprogrammeerd voor tien verschillende kooktijden.

■ Koken met hete lucht

Druk op de cijfertoetsen	Temperatuur (°C)
1	95
2	110
3	125
4	140
5	155
6	170
7	185
8	200
9	215
0	230

Druk één keer op HETE LUCHT om met hete lucht te koken en voer dan de gewenste temperatuur van de hete lucht in met de cijfertoetsen.

Voorbeeld: U wilt gedurende 40 minuten bij 185° C koken.

1. Druk op HETE LUCHT
2. Druk op de cijfertoets 7
3. Voer de kooktijd in met de cijfertoetsen
4. Druk op START.

Opmerking

1. De langst mogelijke kooktijd bij hete lucht bedraagt 9 uur, 99 minuten. Wanneer de tijd voorbij is, hoort u vijf keer een pieptoon en op het display verschijnt EINDE. Druk op CANCEL of open de deur om de melding EINDE te wissen alvorens u met een andere kookfunctie begint te werken.
2. U kunt de heteluchttemperatuur tijdens het koken controleren door te drukken op de toets HETE LUCHT.

■ Voorverwarmen en koken met hete lucht

Uw microgolfoven kan ook geprogrammeerd worden voor de combinatie van voorverwarmen met hete lucht.

Voorbeeld: U wilt voorverwarmen op 170°C en daarna 35 minuten koken.

1. Druk op HETE LUCHT.
2. Druk op de cijfertoets 6 om de temperatuur van de hete lucht van 170°C op het display weer te geven.
3. Druk op START. "PREH" (voorverwarmen) knippert op het display tot de geplande temperatuur bereikt is.
4. Open de deur van de microgolfoven en plaats een houder met eten op het midden van de draaischotel.
5. Voer de kooktijd in met de cijfertoetsen.
6. Druk op Start.



■ Microgolf + grill

Met deze functies is een combinatie mogelijk van grill en microgolfoven met twee verschillende instellingen. Druk één of twee keer op de knop voor deze functie om een geschikte instelling voor de combinatie te selecteren.

Voer dan - wanneer u daarom gevraagd wordt - de gewenste kooktijd in met behulp van de cijfer-toetsen. Wanneer u op de START-knop gedrukt heeft, begint het systeem te werken en verschijnt de resterende tijd op het display.

Opgelet:

1. De maximale kooktijd die kan worden ingevoerd, bedraagt 99:99 minuten.
2. Tijdens het kookproces kunt u het ingestelde programma controleren door te drukken op de knop voor het geselecteerde programma (b.v. microgolf + grill).

Instelling 1 (COMBI 1)

30% kooktijd microgolfoven, 70% kooktijd grill. Geschikt voor vis, aardappelen of om te gratine-ren.

Indien u met instelling 1 een kooktijd van 25 minuten wilt kiezen:

1. Druk één keer op de knop MICRO+GRILL
2. Voer met de cijfertoetsen 25:00 minuten in
3. Druk op de toets START

NL

Instelling 2 (KOMBI 2)

55% kooktijd microgolfoven, 45% kooktijd grill. Geschikt voor pudding, omelet, aardappelen in de oven en gevogelte.

Indien u met instelling 2 een kooktijd van 12 minuten wilt kiezen:

1. Druk twee keer op de knop MICRO+GRILL
2. Voer met de cijfertoetsen 12:00 minuten in
3. Druk op de toets START



■ Microgolf + hete lucht

Deze microgolfoven bezit vier voorgeprogrammeerde instellingen (COMB 1 - COMB 4), waarmee automatisch koken met een combinatie van microgolfoven en hete lucht makkelijker wordt.

Druk eerst op de knop MICRO + HETE LUCHT en voer dan met de cijfertoetsen 1 tot 4 de gewenste programmafase in voor de temperatuur:

	Cijfertoetsen	Temperatuur (°C)
Inst. 1	1	150
Inst. 2	2	180
Inst. 3	3	200
Inst. 4	4	230

Indien u gedurende 24 minuten een taart wilt bakken met instelling 3 (COMB 3):

1. Druk op de knop MICRO+CONVECTION.
2. Gebruik de cijfertoetsen 1 tot 4 om de heteluchttemperatuur in te voeren; in dit geval kiest u de cijfertoets 3.
3. Om de kooktijd in te voeren, maakt u eveneens gebruik van de cijfertoetsen. Voer hier het cijfer 2 en 4 (24 minuten) in.
4. Druk nu op de toets START om het programma te starten.

Opgelet:

De maximale kookduur bedraagt 9 uur en 99 minuten. Na afloop van de kooktijd laat het toestel vier keer een pieptoon horen; op het display verschijnt EINDE (einde van het programma).

Druk op de toets WISSEN of open de deur om op het display de melding EINDE te wissen. Daarna kunt u een nieuwe kookfunctie invoeren of starten.

Tijdens de werking van de microgolfoven kunt u de temperatuurinstelling van de hete lucht controleren door te drukken op de knop MICRO + HETE LUCHT.



■ Ontdooien

Wanneer u diepgevroren levensmiddelen in 5 minuten wilt ontdooien.

1. Druk op ONTDOOIEN
2. Voer met behulp van de cijfertoetsen de ontdooitijd in. In dit geval moet u één keer op 5 en twee keer op 0 drukken
3. Druk op START.

Opmerking:

1. Voor ingevroren levensmiddelen die rauw of voorgekookt zijn, mag u er over het algemeen van uitgaan dat de ontdooitijd ca. 5 minuten per halve kilogram bedraagt. Om bijvoorbeeld 500 g spaghettisaus te ontdooien, heeft u ongeveer 5 minuten nodig.
2. Onderbreek het programma af en toe om de reeds ontdooide porties of delen daarvan uit het toestel te nemen. Indien levensmiddelen na afloop van het programma niet compleet ontdooid zijn, laat u de microgolfoven in periodes van 1 minuut lopen tot alles volledig is ontdooid.
3. Indien levensmiddelen in diepvrieszakjes of in plastic verpakkingen ingevroren zijn, ontdooit u die tot wanneer ze uit de verpakking kunnen worden genomen en in een houder kunnen worden gelegd die microgolfbestendig is.
4. De maximale ontdooitijd bedraagt 99 minuten en 99 seconden. Na afloop van de ontdooitijd zijn 4 pieptonen te horen; op het display verschijnt EINDE (einde van het programma). Druk op de toets WISSEN of open de deur van het toestel om de melding EINDE op het display te wissen. Daarna kunt u een nieuwe kookfunctie invoeren of starten.

■ Koken in verschillende stappen

Uw microgolfoven kan geprogrammeerd worden voor maximaal 3 automatische kookprogramma's.
Indien u de functie ONTDOOIEN nodig heeft, moet u die steeds als eerste programmeren wanneer u kookt in verschillende stappen.

Voorbeeld: U wilt de volgende combinatie van programma's invoeren:

Ontdooien - microgolfoven - hete lucht (zonder voorverwarmfunctie)

1. Druk op ONTDOOIEN
2. Voer met de cijfertoetsen de ontdooitijd in
3. Druk op POWER om het vermogen te kiezen
4. Voer de kooktijd in met behulp van de cijfertoetsen
5. Druk op HETE LUCHT
6. Voer de heteluchttemperatur in met behulp van de cijfertoetsen
7. Voer de kooktijd met hete lucht in met behulp van de cijfertoetsen
8. Druk op de knop START.

■ Instelling van het menu AUTOMATIC

Met "automatisch koken" (AUTO COOK) kunt u eten automatisch koken of opwarmen zonder het vermogen of de kooktijd in te stellen.

 **Aardappelen**

1. Druk één keer op de toets AARDAPPELEN voor 115 - 170 g of twee keer voor 140 - 200 g aardappelen per portie
2. Druk op de cijfertoetsen 1 tot 4 om het aantal porties te selecteren
3. Druk op de knop START.

Als uitgangspunt dienen de volgende kooktabellen:

1. Druk één keer op de toets AARDAPPELEN en dan op de cijfertoetsen 1 tot 4, afhankelijk van het aantal porties (140 - 200g):

Toets AARDAPPELEN	Cijfertoetsen	Kooktijd
1	1	3 min. 50 sec.
1	2	7 min. 10 sec.
1	3	11 min.
1	4	14 min.

2. Druk twee keer op de toets AARDAPPELEN en dan op de cijfertoetsen 1 tot 4, afhankelijk van het aantal porties (250 - 310 g):

Toets AARDAPPELEN	Cijfertoetsen	Kooktijd
2	1	5 min. 40 sec.
2	2	10 min.
2	3	15 min.
2	4	19 min.

Opmerking:

Na afloop van het kookprogramma moet u het eten nog 5 tot 10 minuten in de microgolfoven laten staan.

De vermelde kooktijd is enkel bedoeld als mogelijk uitgangspunt of als voorbeeld.
Beschouw de tijdsduur die op het display te zien is als bindend.



Popcorn

1. Druk één keer op de toets POPCORN, dan verschijnt op het display de code 2:30.
2. Druk op START.

Opmerking:

POPCORN tijdsinstelling wijzigen: Druk twee keer op de toets POPCORN en voer dan met de cijfertoetsen de nieuwe tijdsduur in. Druk daarna op START om de ingevoerde waarden te bevestigen. De nieuw ingestelde tijdsduur voor de functie POPCORN blijft actief tot wanneer u die opnieuw wijzigt.



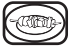
Pizza

Pizza bakken (115 - 140 g):

1. Druk één keer op de toets PIZZA
2. Druk op START

Grotere pizza bakken:

3. Druk twee keer op de toets PIZZA.
4. Druk op START.



Vlees aan het spit

1. Druk één of twee keer op VLEES AAN HET SPIT
2. Voer met de cijfertoetsen 1 tot 4 de gewenste hoeveelheid in.
3. Druk op START.

Als uitgangspunt dienen de volgende kooktabellen:

1. Druk één keer op de toets VLEES AAN HET SPIT en selecteer met de toetsen 1 tot 4 het gewicht.

Gewicht	Cijfertoetsen	Kooktijd
115 g	1	10 min.
200 g	2	13 min.
400 g	3	17 min.
640 g	4	23 min.

2. Druk twee keer op de toets VLEES AAN HET SPIT en selecteer met de toetsen 1 tot 4 het gewicht.

Gewicht	Cijfertoetsen	Kooktijd
170 g	1	12 min.
310 g	2	15 min.
585 g	3	23 min.
840 g	4	30 min.

Opmerking:

Wanneer de helft van de kooktijd bereikt is, is een piepsignaal te horen. Open de deur van de microgolfoven en wijzig de opstelling van de eetwaren in het toestel of draai even om. Daarna sluit u de deur en het kookproces gaat verder.



DRANK

1. Druk op de toets DRANK.
2. Selecteer via de cijfertoetsen 1 tot 4 het aantal porties/de hoeveelheid van de porties.
3. Druk op START.

Als uitgangspunt dienen de volgende kooktabellen:

1. Druk één keer op de toets DRANK en stel met behulp van de cijfertoetsen 1 tot 4 de hoeveelheid/het aantal porties (140 - 200 ml) in:

Toets DRANK	Cijfertoetsen	Kooktijd
1	1	1 min. 20 sec.
1	2	2 min. 30 sec.
1	3	3 min. 40 sec.
1	4	4 min. 50 sec.

2. Druk twee keer op de toets DRANK en stel met behulp van de cijfertoetsen 1 tot 4 de hoeveelheid/het aantal porties (250 - 310 ml) in.

Toets DRANK	Cijfertoetsen	Kooktijd
2	1	2 min. 20 sec.
2	2	4 min.
2	3	5 min. 40 sec.
2	4	7 min. 20 sec.



Opwarmen

1. Druk één keer op de toets OPWARMEN. Op het display verschijnt de code 3:40.
2. Druk op START.



Taart

1. Druk één keer op de toets GEBAK. Op het display verschijnt de code 40:00.
2. Druk op START.

Opmerking:

Tijdsinstelling voor GEBAK veranderen: Druk twee keer op de toets GEBAK en voer dan met de cijfertoetsen de nieuwe tijdsinstelling in. Daarna drukt u op START om de ingevoerde waarde te bevestigen. De nieuw ingestelde tijd (tot 99:99) voor de functie GEBAK blijft opgeslagen tot wanneer u die opnieuw verandert.

■ Bijkomende praktische functies



MINUTEN tijdschakelaar

Gebruik van de tijdschakelaar, als geheugensteuntje bij het koken enz.

1. Druk op de TIMER-toets
2. Voer met behulp van de cijfertoetsen de tijdsduur in wanneer u wenst dat het toestel een seintje geeft
3. Druk op START.

Opmerking:

Wanneer de ingestelde tijd voorbij is, zijn er twee lange pieptonen te horen.
De maximaal instelbare tijd bedraagt 99:99. De countdown van de timer verschijnt drie seconden lang op het display alvorens de klok of de kooktijd opnieuw te zien is.

Kinderbeveiliging

De kinderbeveiliging voorkomt dat het toestel ongewild door kleine kinderen wordt bediend.

Activeren van de kinderbeveiliging:	Druk gedurende 3 seconden op de toets WISSEN. Er is een pieptoon te horen en het display licht op. Wanneer het toestel beveiligd is (LOCK), zijn alle knoppen geblokkeerd.
Desactiveren van de kinderbeveiliging:	Druk nog eens gedurende 3 seconden op de toets WISSEN. Er is een pieptoon te horen en het display gaat weer uit.



Snelle start

Deze functie stelt het toestel gewoon in op microgolfeten met 100% microgolfvermogen.

Druk op de toets SNELLE START en voer onmiddellijk daarna de kooktijd in. De maximale kooktijd bedraagt bij deze instelling 10 minuten. De microgolfoven start automatisch 2 seconden na het invoeren van de gegevens. Na afloop van de ingestelde tijd piept het toestel vier keer en op het display verschijnt EINDE (einde van het programma). Druk op de toets WISSEN of open de deur om de melding EINDE te wissen. Daarna kunt u een nieuwe kookfunctie invoeren of starten.



De microgolfoven tijdens een lopend programma onderbreken

1. Druk op de toets WISSEN.

   Door op de toets START te drukken, kan het toestel opnieuw worden opgestart.

   Druk op WISSEN om alle ingevoerde waarden te wissen.
2. Open de deur. De microgolfoven start opnieuw zodra de deur gesloten wordt en er op de START-toets wordt gedrukt.

NL

Reiniging en onderhoud

Opmerking:

De microgolfoven wordt uitgeschakeld zodra de deur geopend wordt.

1. Zet de microgolfoven uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel gaat schoonmaken.
2. Houd de binnenruimte van de microgolfoven goed schoon. Spetters of gemorste drank kunt u afvegen met een vochtige doek. Indien de microgolfoven ernstig vervuild is, kunt u een beetje mild schoonmaakmiddel gebruiken. Gebruik geen spuitbussen of andere agressieve schoonmaakmiddelen, aangezien deze vlekken kunnen veroorzaken of het deuroppervlak kunnen beschadigen of dof maken.
3. De behuizing van het toestel kan met een vochtige doek worden gereinigd. Om schade aan interne onderdelen van de microgolfoven te voorkomen, dient u erop te letten dat er geen water door de ventilatieopeningen sijpelt.
4. Veeg de deur en het deurvenster aan beide kanten schoon en neem de deurafdichting en aangrenzende onderdelen regelmatig af met een vochtige doek om spetters en vlekken te verwijderen.
   Gebruik geen schuurmiddel.
5. Zorg ervoor dat het bedieningspaneel niet nat wordt. Maak het schoon met een zachte, vochtige doek. Wanneer u het bedieningspaneel reinigt, dient u de deur van het toestel open te laten om te voorkomen dat u het toestel per ongeluk aanzet.
6. Indien de binnen-of buitenkant van de deur beslaat, veegt u deze af met een zachte doek. Dit kan zich voordoen wanneer de microgolfoven wordt gebruikt in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid. Dat is normaal.
7. Het glazen draaiplateau dient ook te worden schoongemaakt wanneer dat nodig is. Was het af in een warm sopje of zet het in de vaatwasser.
8. De draaias en de bodem van de microgolfoven dienen regelmatig te worden schoongemaakt om een luidruchtige werking van het toestel te voorkomen. Veeg de bodem van de microgolfoven schoon met een doek met niet-agressief schoonmaakmiddel. De houder kan worden afgewassen in een sopje of in de vaatwasser. Wanneer u de houder van het draaiplateau van de bodem van de binnenruimte verwijdert, dient u erop te letten dat u deze erna weer op de juiste manier aanbrengt.
9. Om geurtjes uit de microgolfoven te verwijderen, doet u één kopje met water en het sap en de schil van één citroen in een diepe kom en zet u de microgolfoven 5 minuten aan.
   Veeg het geheel goed schoon en droog na met een zachte doek.
10. Wanneer het lampje van de microgolfoven dient te worden vervangen, neemt u contact op met uw leverancier.

Technische Daten · Specification · Caractéristiques techniques
Especificaciones · Caratteristiche tecniche · Specificaties

Leistungsaufnahme Power consumption Consommation Consumo de corriente Consumo di energia elettrica Stroomverbruik	230V~50Hz, 1400 W (Mikrowelle, Microwave, Micro-ondes, Microondas, Microonde, Magnetron) 230V, 1000 W (Grill, heater, gril, calentador, grill,grill)
Mikrowellen-Nennleistung Rated microwave power output Puissance nominale de sortie Potencia nominal del microondas Potenza nominale microonde Nominaal uitgangsvermogen	900 W
Betriebsfrequenz · Fréquence de fonctionnement Operation frequency · Frecuencia de funcionamiento Frequenza d'esercizio · Werkfrequentie	2450 MHz
Aussenabmessungen (H x B x T) Outside dimensions (H x W X D) Dimensions hors tout (H x L x P) Dimensiones exteriores (H x W x D) Dimensioni esterne (H x larg x prof) Afmetingen behuizing (H x B x D)	305 mm x 525 mm x 455 mm
Abmessungen des Garraums (H x B x T) Oven cavity dimensions (H x W X D) Dimensions de la cavité (H x L x P) Dimensiones de la cavidad del horno (H x W x D) Dimensioni interne (H x larg x prof) Afmetingen binnenruimte (H x B x D)	219 mm x 350 mm x 384 mm
Garrauminhalt · Oven capacity · Capacité du four Capacidad del horno · Capacità del forno · Inhoud	30 Liter · 30 litres · 30 Litros 30 litri · 30 liter
Gleichmäßige Garung Cooking uniformity Uniformité de cuisson Uniformidad de cocinado Uniformità di cottura Kooksysteem	durch Drehteller (ø 314 mm) turntable system (ø 314 mm) par plateau tournant (ø 314 mm) sistema de plato giratorio (ø 314 mm) sistema piatto rotante (ø 314 mm) Draaiplateausysteem (ø 314 mm)
Netto Gewicht · Net weight · Poids net · Peso neto Peso netto · Netto gewich	~22 kg

microstar®

Digital Solutions at its best

D

MTC Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Str. 131
D-45467 Mülheim / Ruhr

Tel. 01805 / 633 633 • Fax 01805 /665 566
(0,12 Euro/Minute innerhalb des Festnetzes der Dt. Telekom)

http://www.medion.com

GB

Medion Electronics Ltd.
130 Faraday Park
Faraday Road
Dorcan
Swindon SN3 5JF
Wilts
Hot-Line: 0870 / 727 03 70
Fax: 01793 / 71 57 16
Hotline@medion.co.uk

F

Medion France
ZAC de La Bertraie
Route de Sablé
F-72270 VILLAINES SOUS MALICORNE

Nº Indigo 0 825 81 1000

hotline@medion.fr
www.medion.fr

I

Medion Service Center
Zona Industriale Pianodardine
83100 Avellino-Italy

Hot-Line: 199 101 295
medionservicecenter@it.flextronics.com

E

Medion Service Center
VISONIC S.A.
Alejandro Sanchez 95-97
E-28019 Madrid

Hot-Line: 902151448
Fax. 914604772
hotline@visonic.es

NL

MICROMAXX Service Center
Hot-Line: 0900 - 435 78 35
(0900 - HELPTEL)

Telefax: 0900 - 435 73 29
(0900 - HELPFAX)

02-04